Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 302

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 27. Dezember 1971
Berne, lundi 27 décembre 1971

3105

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 302

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 302 - 27. 12. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.

Stiffler & Co. AG, in Liquidation, Chur.

Investamar Handelsgesellschaft mbH, Luzern.

Mobilia AG, Wohnungseinrichtungen, Olten (Mobilia SA, Ameublements, Olten).

Euribrid AG in Liquidation, 8590 Romanshorn (mit früherem Sitz in Dozwil TG).

Heimtex GmbH, Zug.

René Ritschard AG, Zürich.

Bank Benevent AG, in Liquidation, Zürich.

Hirsch & Co SA, Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

ACF adaptant le tarif des douanes suisses à la convention sur la nomenclature de Bruxelles.

Convention instituant l'AELE (Décision no 15/1971 du Conseil de l'AELE. Décision no 6/1971 du Conseil mixte Finlande–AELE).

France: Domiciliation et paiement des marchandises étrangères importées.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino,

Bern – Berne – Berna

Bureau de Courtelary

14 décembre 1971. Ferblanterie.
O. Burkhard & Fils, à Reuchenette, ferblanterie, installations sanitaires (FOSC du 10. 1. 1969, Nº 7, p. 55). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

14 décembre 1971. Ferblanterie.
E. Burkhard, à Reuchenette. Le chef de la maison est Erwin Burkhard, de Sumiswald, à Reuchenette. Ferblanterie, installations sanitaires.

Bureau Interlaken

13. Dezember 1971. Transporte.
Hansueli Schmocker, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg. Inhaber: Hansueli Schmocker, von Beatenberg, in Goldiwil. Betrieb eines Güter-Transportgeschäftes. Im Thal.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14. Dezember 1971. Landmaschinen.
F. Ramseier, in Zollbrück, Gde. Lauperswil. Inhaber der Firma ist Ferdinand Ramseier, von Eggiwil,, in Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Verkauf, Reparatur und Service von Landmaschinen. Ebnit.

15. Dezember 1971.
Alpgenossenschaft Schybeschafberg, in Schangnau (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1953, S. 2099). Fritz Blaser und Fritz Haldemann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Christian Blaser, von Langnau i.E., in Schüpbach, Gde. Signau, als Präsident, und Ernst Fankhauser, von Trub, in Neuenschwand, Gde. Eggiwil, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1971.
Vichzuchtgenossenschaft Ranflüh, in Rüderswil (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1946, S. 3151). Hans Fankhauser und Emil Neuenschwander sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Adolf Steiner, von Walterswil, in Zollbrück, Gde. Rüderswil, als Präsident, und Hans Ulrich Zaugg, von Eriswil, in Rüderswil, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

14. Dezember 1971.
Brunnengenossenschaft Hohfluh, in Hohfluh, Gde. Hasliberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 358). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Hans Jossi und der Sekretär Werner Schild; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Hans-Rudolf Fuhrer (bisher Vizepräsident), Vizepräsident Hans Dähler, von Innertkirchen, in Hohfluh, Gde. Hasliberg (neu); Sekretär ist Hans Winterberger, von Meiringen, in Hohfluh, Gde. Hasliberg (neu), und Kassier Werner Wehren (bisher). Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen die Unterschriften kollektiv zu zweien.

14. Dezember 1971.
Urweider & Co, Weine und Spirituosen, in Meiringen, Weine und Spirituosen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1962, S. 472). Der Gesellschafter Adolf Urweider jun. ist am 24. Oktober 1971 ausgeschieden. Bernhard Armin Maggi, von Lenk, in Meiringen, ist am 25. Oktober 1971 als Gesellschafter eingetreten. Einzig der Gesellschafter Adolf Urweider sen. ist zeichnungsberechtigt.

14. Dezember 1971. Leitungsbau, Bauten.
Everglad AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1971, S. 1628). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Meiringen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Ausführung von Gas-, Oel- und Wasserleitungen, und ähnlichen Arbeiten; Strassen- und Bahnarbeiten sowie Erdbewegungen; von Eisenbetonbrücken, Schutzbauten, hydraulische Systeme, von Dämmen und Meeresarbeiten, von Flugplätzen, von Hoch- und Industriebauten im allgemeinen; Galeriebauten; vollständige Anlagen für den katodischen Schutz von unterirdischen Leitungen; Ausführung von speziellen topografischen Erhebungen, Herstellung und Verkauf von Mörtel sowie dessen Verarbeitung für Rechnung von Dritten; Herstellung und Verkauf von festen Materialien; Vermietung von Arbeitsmaschinen; Beratung und technischer Beistand für fremde Unternehmen; Durchführung von sämtlichen Transaktionen mit beweglichem und unbeweglichem Vermögen sowie Finanzierungen, welche mit obigem Zweck in Verbindung stehen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Juni 1963 und wurden letztmals am 9. Juni 1971 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an und führt Einzelunterschrift: Dr. Theo Kündig, von Schlierbach und Luzern, in Zug. Domizil: Eisenbolgen, bei Rag. Frullanti Paolo.

Bureau de Porrentruy

14 décembre 1971. Construction.
Promotal, H. Trachsel, à Fahy, importation et vente d'articles de construction et de maisons préfabriquées (FOSC du 19. 11. 1971, Nº 271, p. 2806). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 décembre 1971. Construction.
Ferdinand Trachsel. à Fahy, engrais et représentations de diverses natures (FOSC du 24. 1. 1939, Nº 19, p. 162). La raison est modifiée en celle de **Promotal, F. Trachsel.** La maison ajoute à son genre d'affaire: importation et vente d'articles de construction et de maisons préfabriquées.

Bureau Saanen

14. Dezember 1971.
Capa AG (Capa SA), in Gstaad, Gemeinde Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Verwaltung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Gesellschaft erwirbt von der «Immo AG.», in Gstaad, ein Appartement, Saanen Grundbuchblatt Nr. 5586, und eine Garage, Saanen Grundbuchblatt Nr. 5591, zum Preise von total Fr. 188 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. iur. Pierre-Ferid Nafilyan, von Perroy VD, in Lausanne, welcher die Gesellschaft mit Einzelunterschrift vertritt. Domizil der Gesellschaft bei Gerax AG., Gstaad.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15 décembre 1971. Horlogerie.
Norbert Boillat-Donzé, aux Breuleux, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 10. 10. 1958, Nº 237, p. 2710). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

15. Dezember 1971. Bäckerei.
Paul Schwendimann, in Fahrni, Bäckerei, Spezereihandlung und Handel mit geistigen Getränken (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 720). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Trachselwald

16. Dezember 1971. Autogarage und -transporte.
Hans Sommer, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Autotransporte und -reisen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 172). Die Firma fügt der bisherigen Geschäftsnatur bei den Betrieb einer Autogarage.

Bureau Wangen a. d. A.

15. Dezember 1971. Metzgerei.
Josef Sidler, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Josef Sidler, von Willisau und Werthenstein LU, in Herzogenbuchsee. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Bernstrasse 18.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Luzernisch-Innerschweizerischer Blinden-Fürsorge-Verein, in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2968). Hans Ambühl, Kassier, ist auch Bürger von Sursee.

13. Dezember 1971.
Lobitos Holding AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Handels-, Finanz-, Industrie- und anderen Unternehmungen des In- und Auslandes sowie Abwicklung von Treuhandgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern. Adresse: Furrengasse 2 (bei Kauffmann Associates S.A.).

13. Dezember 1971.
Multistahl Luzern AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Handel von Waren aller Art, insbesondere jedoch von Stahl. Beteiligung an Handels-, Finanz-, Industrie- und anderen Unternehmungen des In- und Auslandes. Tätigung von Treuhand- und Rechtsgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern. Adresse: Furrengasse 2 (bei Kauffmann Associates S.A.).

15. Dezember 1971. Spirituosen, Lebensmittel usw.
Gottfried Amstutz, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Amstutz-Studhalter, von Engelberg, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Handel mit Spirituosen, Lebensmitteln, Textilien und Maschinen. Unterbächen.

15. Dezember 1971. Haushaltartikel.
A. Burgener, in Kriens, Haushaltartikel (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1963, S. 1083). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1971.
Delta Reisen, S. Bucher, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Silvio Bucher, von und in Luzern. Betrieb eines Reisebüros. Adligenswilerstrasse 25.

15. Dezember 1971.
Essor Holding AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2638). Neues Domizil: Würzenbachstrasse 10 (bei Leo Brunner).

15. Dezember 1971. Kücheneinrichtungen.
Hansar AG, in Luzern, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2707). An der a.o. Generalversammlung vom 4. Dezember 1971 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Hansar-Küchen AG.**

15. Dezember 1971. Teppiche.
Otto Küng, in Luzern, Teppiche (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1153). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1971. Hotel.
Josefine Schmid-Lustenberger, in Reiden. Inhaberin dieser Firma ist Josefine Schmid-Lustenberger, von Eschenbach LU und Neudorf, in Reiden. Betrieb des Hotels Mohren. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Dezember 1971. Immobilien.
Sedula A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 14. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Peter L. Signer, von Appenzell, in Au, Gemeinde Wädenswil ZH, als Präsident, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, als Sekretär; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

15. Dezember 1971. Textilien.
Matex Mitlödi GmbH, in Mitlödi. Fabrikation von Textilien und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1537). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 6. Oktober 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Rimatex Mitlödi GmbH.**

Zug – Zoug – Zugo

7. Dezember 1971.
Wegudo Finanzierungs-AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2./13. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen und Erwerb und Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften im In- und Ausland kaufen, verkaufen und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG).

14. Dezember 1971. Beteiligungen.
Kuhlmann GmbH, in Zug. Beteiligungen (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschaftersammlung vom 18. August 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Dezember 1971.
DEJ Import Export GmbH, in Zug (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 283). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 3. November 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Dezember 1971. Beteiligung.
Scwin A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung; Uebernahme von Kommissions- und Treuhandgeschäften im allgemeinen; An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhausen, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

14. Dezember 1971. Beteiligungen.
Tugag AG, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 870). Die Unterschrift von Josef Frotz ist erloschen.

14. Dezember 1971.
DTG Datentechnik GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Einrichtungen von Anlagen zur Erfassung und Verarbeitung von Informationen und Daten aller Art, sowie Erbringung aller damit in Zusammenhang stehender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000 Gesellschafter sind: Peter Stübbe, deutscher Staatsangehöriger, in Talle (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zu Geschäftsführern mit Einzelzeichnungsberechtigung wurden gewählt: Peter Stübbe und Dr. Hans Straub (beide Gesellschafter). Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

14. Dezember 1971. Beteiligungen.
Calmosa A.G., in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchlinger).

14. Dezember 1971.
Planfinanz Contact AG., in Zug (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1462). Wendelin Steiger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlosehen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Alexander de Coudenhove-Kalergi, von Saanen, in Egg ZH. Constanze Böhmer heisst infolge Heirat Constanze Sproedt und wohnt nun in Münster/Westfalen.

14. Dezember 1971.
Nordic Finanz AG, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Nordic Verwaltungs & Finanz AG.** Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Durchführung von Verwaltungs- und Finanzgeschäften, insbesondere Vermögensverwaltungen, Kauf und Verkauf von Wertschriften für eigene und fremde Rechnung, sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellsehaft kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern.

14. Dezember 1971. Hoch- und Tiefbau.
Paul Iten & Sohn, in Unterägeri, Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1952, S. 53). Paul Iten sen. ist infolge Todes als Gesellsehafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Paul Iten, von und in Unterägeri, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Paul Iten.** Die Geschäftsnatur wird wie folgt geändert: Hoch- und Tiefbau, Handel mit Bau- und Brennmaterialien.

14. Dezember 1971. Beteiligungen.
Lindemann AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Kontrolle von andern Unternehmungen, insbesondere Gesellsehaften der Lindemann-Gruppe im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen H. Sehelling, von Schaffhausen, in Zollikon. Domizil: Höhenweg 11 (c/o Dr. Guido M. Renggli).

14. Dezember 1971. Beteiligungen.
Sacorim S.A. in Liquidation, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 951). Die Gesellschaft wird nach beendigter Liquidation gelöseht.

14. Dezember 1971.
Konstruktplan AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Insbesondere auf dem Gebiete des Bauwesens: Entwieklung, Verwaltung und Verwertung von EDV-Programmen; Beratung, Uebernahme und Durehführung von Planungsaufgaben und Bauprojekten; Beratung bei der Auswahl und Anwendung von Baumethoden; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; Verwertung von Patenten und Verfahren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, Präsident; Dr. Andreas Huber, von Altdorf UR, in Baar, und Dr. Josef Vlcek, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Sie führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

14. Dezember 1971. Waren aller Art, Agrarprodukte.
Jospa AG., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Agrarprodukten irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 173). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchlinger).

15. Dezember 1971. Immobilien.
Alfahaus AG, in Unterägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Neu- und Umbauten auf eigene und fremde Reehnung durchführen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft erwirbt von Herrn Karl Schneiter, Friedhofstrasse 41, Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Dezember 1971 die Liegenschaft Grünhaldenstrasse 7, Kat. Nr. 93, Grundbuchblatt 80, in Zürich 11, zum Anrechnungswert von Fr. 275 000, wovon Fr. 250 000 durch Hypothekenübernahme getilgt werden. Der Nettopreis von Fr. 25 000 wird durch Zuerkennung von 25 als voll liberiert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 getilgt. Fr. 75 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Villiger, von Laufenburg AG, in Unterägeri. Domizil: Sonnhalde (eigene Büros).

15. Dezember 1971.
Anlagebank Zug A.G., in Zug, Tätigung sämtlicher Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1939). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 800 000 auf Fr. 2 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 300 000, eingeteilt in 460 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Dr. Emil Steimer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Othmar Andermatt, von und in Baar, als Präsident, und Isidor Felber, von Ettiswil, in Zug, bisher Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1971. Filzprodukte usw.
Standard Refractory Ltd, in Zug, Fabrikation und Vertrieb von Filz- und ähnlichen Produkten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 88). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchlinger).

15. Dezember 1971.
Hotel-Baufinanz AG, in Zug, Finanzierung und Vermittlung der Finanzierung von Bauvorhaben, insbesondere von Hotelanlagen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9 1971, S. 2339). Peter E. Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Beat Bolliger, von Küttigen AG, in Suhr. Er führt Einzelunterschrift.

15. Dezember 1971.
Promobil AG, Gesellschaft für Bauweise mit Bauelementen, in Walchwil, Bau von Wohn- und Geschäftshäusern, insbesondere unter Verwendung von vorfabrizierten Bauelementen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 236). Franz Brühwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. Albert Schnurrenberger, von Männedorf ZH, in Basel.

15. Dezember 1971. Waren aller Art.
Rowex AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen aller Art auf Kommissions- oder anderer Basis. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und ferner auch Immobilien kaufen und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erich Züllig, von Romanshorn, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Breves Treuhand AG).

15. Dezember 1971. Sport- und Campingartikel.
ISG AG., in Zug, Handel mit Sport- und Campingartikeln aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. September 1971, S. 2319). Ludwig Irion ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Untersehrift ist erloschen.

15. Dezember 1971.
Marisa A.G., in Zug, Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobilien-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 441). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **SDERS Société de développement et étude résines synthétiques S.A.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Handel mit, Entwieklung und industrielle Auswertung von Kunstharz, Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobiliengesellsehaften; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften sowie von Immobilien.

15. Dezember 1971.
Dela AG., in Zug, Uebernahme von Vertretungen ausländischer Firmen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1963, S. 52). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. Dezember 1971. Beteiligungen.
Gallony GmbH, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen jeder Art, insbesondere der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1182). Helmuth Hartmann hat von seiner Stammeinlage von Fr. 638 000 Fr. 3000 an die Gesellsehafterin Hertha Hartmann geb. Grünberg abgetreten. Ferner wurde das Stammkapital von Fr. 650 000 auf Fr. 130 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 520 000. Das Stammkapital von Fr. 130 000 zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 127 000, lautend auf Helmuth Hartmann und eine solehe von Fr. 3000, lautend auf Hertha Hartmann. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 15. November 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Erfüllung der Vorschriften der Art. 734 und 788, Abs. 2, OR, wurde durch öffentliche Urkunde vom 15. November 1971 festgestellt.

15. Dezember 1971.
A.G. für ausländische Vertretungen, in Zug, Uebernahme von Vertretungen aller Art im In- und Ausland, Kauf, Verkauf bzw. Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 88). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchlinger).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15 décembre 1971. Epicerie.
C. Mauron, à Epagny/Gruyères, épicerie, mercerie, débit de vins (FOSC du 20. 9. 1955, N° 222, p. 2406). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 décembre 1971. Alimentation.
Jacques Murith, à Pringy/Gruyères. Le chef de la maison est Jacques Murith, de Gruyères, à Pringy/Gruyères. Alimentation générale.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 décembre 1971.
Société du Battoir de Dompierre, à Dompierre, société coopérative (FOSC du 2. 4. 1969, p. 732). Jean-Paul Monney de et à Dompierre est nommé secrétaire du comité. Paul Pochon ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

Rectification.
Dyna S.A., à Fribourg, fabrication de produits alimentaires, etc. (FOSC du 21. 1. 1971, N° 16, p. 160). Joseph Aebischer, directeur adjoint (inscrit), n'est plus fondé de pouvoir.

15 décembre 1971. Participations.
Sogervim Holding International S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 21. 10. 1970, N° 246, p. 2381). Nouvelle adresse: 26, rue St-Pierre, c/o Me Pierre Burri, notaire.

15 décembre 1971.
Moulin agricole de Farvagny, à Farvagny-le-Grand, société coopérative (FOSC du 28. 1. 1969, N° 22, p. 214). Louis Rey, président, à démissionné; sa signature est radiée. A été nommé président Victor Reynaud, de et à Posat (inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-gérant.

Bureau Murten (Bezirk See)

14. Dezember 1971. Maschinen.
Fribosa AG (Fribosa SA), in Muntelier, Fabrikation und Verkauf von Normteilen, Werkzeugen, Maschinen und Zubehör für die Stanzereitechnik (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Soltermann, von Vechigen BE, in Lyss.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

13. Dezember 1971.
Autogenossenschaft Kestenholz, in Kestenholz. Transport der im Eisenwerk Klus beschäftigten Arbeiter (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1958, S. 763). Aus der Verwaltung sind der Aktuar Felix Ingold ausgeschieden. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Aktuar gewählt worden: Werner Probst, von Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, in Kestenholz. Unterschrift führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung zu zweien. Das Domizil befindet sich nun beim Präsidenten der Genossenschaft, Walter Studer, in Kestenholz.

15. Dezember 1971.
Genossenschaft Bürgerhaus Rössli Balsthal, in Balsthal (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1955, S. 2908). Sämtliche bis anhin eingetragenen Mitglieder der Verwaltung sind ausgeschieden. Die Unterschriftsberechtigungen von Dr. Max Altenbach, Präsident; Dr. Werner Fröhlicher, Vizepräsident; Emil Rumpel, Aktuar, und Emil Grolimund, Kassier, sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind nun: Emil Kiefer, von Starrkirch-Wil, in Wangen bei Olten, Präsident; Hans Wettstein, von Fällanden, in Balsthal, 1. Vizepräsident; Walter Krüttli, von Liesberg, in Breitenbaeh, 2. Vizepräsident; Max Rumpel, von Dornach, in Balsthal, Aktuar, und Paul Zumstein, von Herzogenbuchsee, in Wangen bei Olten, Kassier. Untersehrift führen der Präsident oder einer der beiden Vizepräsidenten mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

14. Dezember 1971. Lederwaren.
G. Lüscher, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Gabriel Lüscher, von Moosleerau AG, in Grenehen, der als Minderjähriger durch seinen Vater, Henri Lüscher, zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt ist. Handel mit Lederwaren. Centralstrasse 80.

14. Dezember 1971. Uhren.
Racan Watch O. Flury, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Othmar Flury, von Lommiswil SO, in Grenchen. Fabrikation von Uhren; Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen. Gibelstrasse 32.

Bureau Olten-Gösgen

10. Dezember 1971.
COOP Immobilien A.G. Wangen, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 655). Walter Scholer ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Dezember 1971.
Aktiengesellschaft Jäggi Baugeschäft Olten, in Olten (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 99). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herbert Krebs, von Heimiswil, in Olten.

10. Dezember 1971. Zementwaren.
Favre & Cie. A.-G., Zweigniederlassung in Däniken, Zementwaren (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 614), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Leopold Widmer ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied. Heinrich Leutenegger ist Direktor; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Othmar Kälin wurde zum Vizedirektor ernannt und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

10. Dezember 1971. Heizungen, sanitäre Anlagen usw.
Zimmerli und Haller A.G., in Olten, Heizungen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Präsident Dr. Ernst Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Ernst Zimmerli und Vizepräsident das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Heinz Zimmerli; sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

10. Dezember 1971. Elektrische Anlagen usw.
Elektrizitäts AG Olten, in Olten, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1442). Präsident Paul Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Präsident ist nun Kurt Stammbaeh; er bleibt Delegierter, ist aber nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Ulrich Suter wurde als Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neues Domizil: Aarauerstrasse 182.

10. Dezember 1971.
Möbelfabrik Schönenwerd A.-G., in Schönenwerd (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3320). An der Generalversammlung vom 18. Oktober 1971 wurden die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Möbelfabrik Schönenwerd AG.** Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Präsident Adolf Märki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Der bisherige Vizepräsident Fritz Kopp ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Kopp, von Niederönz, in Aarau.

10. Dezember 1971.
Kartonfabrik Niedergösgen AG, in Niedergösgen (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1968, S. 1111). Die Prokura des Ernst Beuttler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Doleschal, deutscher Staatsangehöriger, in Niedergösgen; Kurt Hofmann, von Bern und Rüeggisberg, in Bern, und Fritz Lehmann, von Landiswil, in Stettlen.

14. Dezember 1971. Kleinmotoren, elektrische Apparate usw.
Spemot A.G., in Dulliken, Kleinmotoren, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 366). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Lichtsteiner, von Ohmstal, in Olten.

14. Dezember 1971. Papeterie, Buchhandlung usw.
Möseh A.G. Olten, in Olten, Papeterie, Buehhandlung usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1965, S. 926). Jakob Brügger-Gunzinger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Olten. Elisabeth Brügger-Gunzinger, von Lostorf, in Olten, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Einzelunterschrift.

14. Dezember 1971. Schuhe.
Strub, Glutz & Cie. A.G., in Olten, Schuhfabrik (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174). An der Generalversammlung vom 25. November 1971 wurden die Statuten revidiert. Zweck: Herstellung von und Handel mit Schuhwaren und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Immobilien erwerben und veräussern. Das Aktienkapital wurde von Fr. 800 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Gleichzeitig wurden die bisherigen 160 Namenaktien zu Fr. 5000 in 800 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in

1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens drei Mitglieder. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Präsident Emanuel Glutz, dessen Unterschrift erloschen ist, und Albert Glutz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Hermann Maurer, von Schmiedrued, in Birmensdorf, und Vizepräsident das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Ulrich Cavelti, von Sagogn, in Gossau SG; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ohne Zeichnungsberechtigung wurden Emanuel Glutz-Elsener, von Hägendorf, in Saint-Sulpice VD, und Dr. Rudolf Flüeler, von Oberdorf NW, in Wädenswil, in den Verwaltungsrat gewählt.

14. Dezember 1971.
Rabattverein Olten und Umgebung (RABO), in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2375). An der Generalversammlung vom 17. Juni 1970 wurden die Statuten revidiert. Vorstand: mindestens 7 Mitglieder. Eine weitere Statutenänderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Präsident Hugo Wey und Aktuar Hugo Marti sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied des Vorstandes Arnold Müller, von und in Balsthal, und Vizepräsident das bisherige Mitglied des Vorstandes Walter Widmer, von Winterthur, in Olten; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Vizepräsident Robert Berger ist nun Aktuar; er und der Geschäftsführer-Kassier Friedrich Lauri führen nun Kollektivunterschrift zu zweien ohne weitere Beschränkung. Neues Domizil: Baslerstrasse 74, Büro Friedrich Lauri.

14. Dezember 1971. Schuhwaren.
Hug & Co. AG., in Dulliken, Schuhwaren (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2001). An der Generalversammlung vom 26. 10. 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

15. Dezember 1971. Autoreparaturen, Autos usw.
Autowad AG, in Dulliken. Mit Statuten vom 3. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Automalerei und -spenglerei, Handel mit Autos und Autobestandteilen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Läuffer-Leu, Präsident, und Erika Läuffer-Leu, beide von Zauggenried, in Wohlen AG; sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Fröhlich, von Raperswilen, in Olten, und Hanspeter Gerig, von Oberhelfenschwil, in Villnachern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich, sondern nur mit einem Einzelunterschriftsberechtigten. Domizil: Industriestrasse.

Bureau Stadt Solothurn

13. Dezember 1971. Textilien.
Bowa A.G., in Solothurn. Handel mit Textilien (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2561). Nachdem auch die Einwilligung seitens der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. Dezember 1971.
Baustein Solothurn AG, in Solothurn, Handel mit Baumaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1410). An Richard Jud, von Schänis SG, in Biberist, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

14. Dezember 1971.
Intermusic Niklaus Hafner, in Solothurn, Management (Interessenwahrung) und Vermittlung von Sängern, Gogo-Girls und Orchestern (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 678). Der Firma-Inhaber Niklaus Hafner wohnt nun in Solothurn. Neues Domizil: Gerberngasse 4.

15. Dezember 1971. Vieh, Immobilien.
Porcarna A.G., in Solothurn, Aufzucht von und Handel mit Tieren, sowie An- und Verkauf, Vermietung und Erstellung von Liegenschaften (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4065). Neues Domizil: Sandmattstrasse 2 (bei der Visura Treuhand-Gesellschaft).

15. Dezember 1971.
Skima Skillft- und Maschinenbau G.m.b.H., in Solothurn, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Skilift-Anlagen, Maschinen und technischen Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970, S. 1509). Neues Domizil: Sandmattstrasse 2 (bei der Visura Treuhand-Gesellschaft).

Bureau Thierstein

15. Dezember 1971.
Handwerkerbank Basel, Filiale Breitenbach, Zweigniederlassung in Breitenbach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Handwerkerbank Basel», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, insbesondere von Hypothekenbankgeschäften, Besorgung von Vermögensverwaltungen, Beteiligung an Immobiliengesellschaften und anderen Unternehmungen sowie Erwerb von Liegenschaften bezweckt, und am 3. Februar 1883 im Handelsregister von Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2135), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 17. November 1971 in Breitenbach eine Zweigniederlassung errichtet. Es zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Richard Maeder, von Schleitheim, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Willy Tschopp, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates; Walter Guldimann, von Lostorf und Basel, in Basel, Direktor; Jean Pierre Keiser, von Emmen, in Reinach BL, Direktor; Alfred Fischer, von und in Basel, Vizedirektor; Werner Ruesch, von Basel, in Reinach BL, Vizedirektor, und mit Kollektivprokura zu zweien Hans Rudolf Gass, von Binningen, in Münchenstein; August Kessler, von Schübelbach, in Binningen; René Maeder, von und in Basel, und Ernst Plüss, von Murgenthal, in Binningen. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale: Marcel Stebler, von und in Nunningen, und Oskar Jeker, von und in Büsserach, Verwalter. Domizil: Passwangstrasse Nr. 93.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. Dezember 1971.
Immobilien-AG Kohlenberg 13/15, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1080). Neues Domizil: Gerbergasse 16 (bei Jenny Treuhand AG). Gino Löliger, Verwaltungsrat und Direktor, nun in Allschwil.

10. Dezember 1971. Taxi-Unternehmen.
Karl Rüedi, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Rüedi, von und in Basel. Betrieb eines Taxi-Unternehmens. Neubadstrasse Nr. 87.

10. Dezember 1971. Motorfahrzeuge.
Rudin & Selna, in Basel. Kurt Rudin-Spaltenstein, von Lauwil, in Muttenz, und Renzo Selna-Zenger, von Cavigliano und Basel, in Riehen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. Dezember 1971 begonnen hat. Verkauf von Motorfahrzeugen aller Art und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle. Hammerstrasse 142.

10. Dezember 1971. Rolladen.
Griesser AG, Zweigniederlassung in Basel, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 947), mit Hauptsitz in Aadorf. Prokura Arnold Fust erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinrich Bachmann, von Aadorf und Altikon, in Küttigen. Prokura zu zweien neu: Kurt Graf, von Heiden, in Aadorf. Theodor Fluri, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

10. Dezember 1971. Beteiligungen.
Rotaqua GmbH, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1830). Statutenänderung: 7. Dezember 1971. Publikationspflichtige Tatsachen werden nicht berührt.

10. Dezember 1971. Arbeiten auf dem Gebiete des Bergbaus usw.
Deilmann, Haniel und Lueg AG, in Basel, Arbeiten auf dem Gebiete des Bergbaus usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1230). Statutenänderung: 1. Oktober 1971. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 50 000 durch Rückzahlung von 950 Aktien zu Fr. 1000. Grundkapital nun: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 9. Dezember 1971 festgestellt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Helfferich, Vizepräsident und Delegierter; Dr. h. c. Joseph Remigius Belmont; Dr. Ingo Späing und Peter H. Ziegler. Unterschriften erloschen. Prokura Theo Kiefer erloschen. Paul Schmid, bisher Präsident, führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

10. Dezember 1971. Beteiligungen usw.
Rotundus AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 99). Grundkapital von Fr. 1 400 000 nun voll einbezahlt.

10. Dezember 1971. Handelsgeschäfte usw.
Damar Foods AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1764). Neues Domizil: Steinenschanze 4.

10. Dezember 1971. Beteiligung usw.
Parusa AG, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1962, S. 3631). Neues Domizil: St.-Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

10. Dezember 1971. Liegenschaften.
Foncinter SA Bâle, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

10. Dezember 1971. Beteiligungen usw.
Vam AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2917). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

10. Dezember 1971. Betrieb der Viehzucht in Brasilien usw.
Sodelva SA, in Basel, Betrieb der Viehzucht in Brasilien usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 2089). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

10. Dezember 1971. Vermögenswerte aller Art usw.
Société Financière des Exploitations Electriques Finexel, in Basel, Vermögenswerte aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1967, S. 1079). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

10. Dezember 1971. Beteiligung.
Gespar AG, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 212). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

10. Dezember 1971. Urheberrechte aller Art usw.
Sonedi Société Nouvelle d'Edition, in Basel, Urheberrechte aller Art usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1961, S. 757). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

10. Dezember 1971. Verwertung von Binnenschiffen usw.
Odema AG, in Basel, Hiltalingerstrasse 3 (bei Elsa Schlebach-Vogel), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 9. Dezember 1971. Zweck: Erwerb, Betrieb und Verwertung von Binnenschiffen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Elsa Schlebach-Vogel, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 1971. Verwertung von Binnenschiffen usw.
Heureka AG, in Basel, Dreispitzstrasse 9 (bei Transport-Service AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. Dezember 1971. Zweck: Erwerb, Betrieb und Verwertung von Binnenschiffen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Albert Kaufmann, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 1971.
Schreinerei- und Innenausbau-AG, bisher in Riehen (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Statutenänderung: 6. Dezember 1971. Sitz nun: Basel, Amerbachstrasse 45. Neue Schreibweise der Firma: **Schreinerei und Innenausbau-AG.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Stürchler. Unterschrift erloschen. Albert Stürchler, bisher Präsident, führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

10. Dezember 1971. Verwertung von Binnenschiffen usw.
Franjo AG, in Basel, Dreispitzstrasse 9 (bei Transport-Service AG) neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. Dezember 1971. Zweck: Erwerb, Betrieb und Verwertung von Binnenschiffen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Albert Kaufmann, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

13. Dezember 1971.
Hoch- und Ingenieur-Bau AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4244). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Dezember 1971. Gipserarbeiten.
Bruno Rossi-Glanzmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bruno Rossi-Glanzmann, von Camorino, in Basel. Ausführung von Gipserarbeiten. Römergasse 29.

13. Dezember 1971. Pneu usw.
Büchler & Hartmann, Inh. M. Hartmann, in Basel. Pneuhandel usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1960, S. 3545). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1971. Eisen usw.
Küderli AG, Zweigniederlassung in Basel, Handel mit Eisen usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2078), mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Dr. Werner Zurbrügg und Jürg Hungerbühler erloschen. Neues Domizil: Kornhausgasse 5.

13. Dezember 1971. Obst usw.
Giovanni Morellini, in Basel, Handel mit Obst usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1966, S. 1172). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Obst und Südfrüchten.

13. Dezember 1971. Liegenschaften.
Aare-Birs AG, in Basel, Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1619). Rudolf Frei, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Birsfelden.

13. Dezember 1971. Waren aller Art, usw.
Nigritella GmbH, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1967, S. 2684). Einzelprokura neu: Dr. Konrad Westrick, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

13. Dezember 1971.
Zentralwäscherei Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 96). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Elisabeth Cafader-Schneble. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Ernst Meier, von Basel und Buch am Irchel, in Basel. Unterschrift Ruth Tanner erloschen.

13. Dezember 1971.
Gesellschaft für den Getreidehandel Basel (Société pour le commerce des céréales Bâle), in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 33). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

13. Dezember 1971.
Holdux Beteiligungsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 492). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 17 (bei Dres. Blum & Kugler).

13. Dezember 1971.
Internationale Genossenschaftsbank Aktiengesellschaft (Banque Internationale Coopérative Société Anonyme) (International Co-operative Bank Company Limited), in Basel (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2938). Das Grundkapital von Fr. 55 000 000 ist nun voll liberiert.

13. Dezember 1971. Maschinen usw.
F. B. Hatebur AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2622). Prokura zu zweien neu: Alfred Hans Streule, von Appenzell, in Oberwil BL. Paul Hatebur, Prokurist, wohnt nun in Arlesheim.

13. Dezember 1971.
Piano-Eckenstein AG, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3499). Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Charlotte Amalia Pret-Eckenstein, von und in Basel. Lothar Pret, Mitglied, führt nun als Präsident Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

10. Dezember 1971. Gasthaus.
Otto Feistle-Schorta, in Augst, Gasthaus zum Rössli (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1945, S. 3019). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1971. Restaurant.
Hubert Barges, in Lausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hubert Barges-Graber, deutscher Staatsangehöriger, in Lausen. Betrieb des Restaurants zur alten Schmiede. Hauptstrasse 126.

10. Dezember 1971. Lebensmittel.
Max Biedert-Fuchs, in Liestal, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1955, S. 2959). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1971. Montage von Rohrleitungen, Verfielfältigungen.
Béatrice L. Küttel, in Liestal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Béatrice Lisa Küttel-Buholzer, von Weggis LU und Gersau SZ, in Liestal. Industriemontagen für Rohrleitungen, Vervielfältigungsbüro. Weihermattstrasse 2/11.

10. Dezember 1971. Feuerlöscher.
Guido Küng, in Reinach BL, Handel mit Feuerlösch-Geräten (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1971. Werkzeuge usw.
Blauenberg A.G., in Binningen, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen und industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2099). Die Unterschrift des Geschäftsführers Gottfried Oehen ist erloschen.

10. Dezember 1971. Rolladen.
Griesser A.G., Zweigniederlassung in Oberwil BL, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 960), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aadorf. Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. iur. Heinrich Bachmann, von Aadorf und Altikon, in Küttigen, in den Verwaltungsrat gewählt. Der Vizedirektor Theodor Fluri wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Graf, von Heiden, in Aadorf, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Arnold Fust ist erloschen.

10. Dezember 1971. Mineralöl, Gebinde usw.
Altola AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. November 1971 wurde der Sitz nach Liestal verlegt. Die Statuten wurden generell revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Handel mit Mineralölprodukten und deren Gebinde, sowie das Einsammeln, Lagern und Verwerten von Altöl im In- und Ausland. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen, führen oder sich an solchen beteiligen. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Januar 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB, das zugleich Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Joachim Schreiber, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, als Präsident, und Fritz Furler, von und in Ziefen BL. Ferner gehört ihm das bisher einzige Mitglied Eugen Wagner, von St. Gallen, in Basel, an. Alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 5.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. Dezember 1971.
Landwirtschaftlicher Verein und Bauernpartei Beringen, in Beringen, Genosssenschaft (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1587). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1971 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Beringen.** Zweck: Die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Ernst Keller, Präsident, und Ernst Bollinger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Richard Bollinger, ist jetzt Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Schwyn, von und in Beringen, als Vizepräsident, und Erwin Schlatter, von und in Beringen, als Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Verwalter zeichnet einzeln.

14. Dezember 1971.
Immobiliengenosssenschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2162). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1971 hat die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

14. Dezember 1971.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung (Agentur) in Appenzell. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit 13. März 1883 eingetragene Aktiengesellschaft Schweizerischer Bankverein, mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 678) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. November 1971 in Appenzell eine Zweigniederlassung (Agentur) errichtet. Der Gesellschaftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesondere den Betrieb von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei andern Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmungen beteiligen. Zum Prokuristen und Geschäftsführer wurde ernannt: Roman Böhi, von Bronschhofen SG, in Appen-

zell. Die Agentur wird ferner vertreten durch: Dr. Dr. h. c. Samuel Schweizer, Präsident des Verwaltungsrates, von Basel, in Arlesheim BL; Dr. Dr. h. c. R. Käppeli, I. Vizepräsident des Verwaltungsrates, von Luzern, in Riehen BS; A. Walter Gattiker, II. Vizepräsident des Verwaltungsrates, von Richterswil ZH, in Zollikon ZH; die Mitglieder der Generaldirektion: Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln, in Basel; Hans Strasser, von Wangen an der Aare BE, in Arlesheim BL; Paul Feurer, von Alt St. Johann SG, in Herrliberg ZH; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare BE, in Zürich, und Louis Mottet, von Perly-Certoux GE, in Basel, sowie der Direktor Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York. Zeichnungsberechtigt für die Agentur Appenzell sind ausserdem der Direktor Walter Frehner, von Herisau AR, in Abtwil SG; die stellvertretenden Direktoren Julius Heiz, von St. Gallenkappel SG, in St. Gallen, und Theophil E. Vogel, von Zürich, in St. Gallen, sowie der Vizedirektor Alfred Preisig, von Schwellbrunn AR, in St. Gallen. Die Gesellschaft wird durch die Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 11.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. Dezember 1971. Elektronische Instrumente.
Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2297). Es wurden ernannt: Adolf Staubli, bisher stellvertretender Betriebsdirektor, zum Direktor; Theodor K. Oettli und Rudolf Simmen, bisher Vizedirektoren, zu stellvertretenden Direktoren alle drei wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner Jürg Kreis zum Vizedirektor; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1971.
Albert Frey A.G. Getränkehandel, Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1598). An der Generalversammlung vom 13. Dezember 1971 wurde die Firmabezeichnung geändert in: **Getränkehandel AG, Rorschach.** Die Statuten wurden entsprechende geändert.

13. Dezember 1971.
Humae AG St. Gallen, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2100). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Berzirkes St. Gallen vom 7. Dezember 1971 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

13. Dezember 1971. Mineralölprodukte.
Jean Osterwalder & Cie., in St. Gallen, Benzin, Heizöl, Kolonialwaren und Drogen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Mineralölprodukten.

13. Dezember 1971.
A. J. Bregenzer & Co., in St. Gallen, Vertrieb der Schaller'schen Präparate (Florol usw.), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1958, S. 871). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

13. Dezember 1971. Liegenschaften.
Burgauer & Co., in St. Gallen, Verwaltung der Liegenschaft Bleichestrasse 11, St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1960, S. 3412). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind an die im Handelsregister eingetragene Firma «Burgauer & Co. A.-G.», in St. Gallen, übergegangen.

13. Dezember 1971.
Evangelische Gesellschaft der Kantone St. Gallen und Appenzell, in St. Gallen, Verbreitung der Bibel usw., Verein (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 508). Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Samuel Rutishauser, von Dünnershaus TG und St. Gallen, in St. Gallen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1971.
Stadion-Werbe-Gesellschaft m.b.H. Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Stadion-Werbe-Gesellschaft m.b.H.» mit Hauptsitz in Herisau, welche am 3. November 1971 im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. eingetragen wurde (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1971, S. 2774), durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 4. November 1971 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Durchführung von Werbemassnahmen auf allen Gebieten, insbesondere die Werbung in Sportstadien. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Gustav Attinger, von Dübendorf, in Herisau, Gesellschafter, sowie Norbert A. Gschwend, von St. Gallen, in Herisau, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 16.

13. Dezember 1971. Reisebüro.
A. Hohl, in St. Gallen, Reisebüro, Vertretung der Firma «A. Kuoni AG», in Zürich (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 259). Weiteres Geschäftslokal: Hafenbahnhof Rorschach.

13. Dezember 1971. Auto.
Georg Hirsch, in St. Gallen, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4268). Der Firmainhaber ist nun Bürger von St. Gallen.

13. Dezember 1971.
Seefeld-Garage Peter Witschi, in Schmerikon. Inhaber der Firma ist Peter Witschi, von Zürich und Bäriswil BE, in Schmerikon. Betrieb der Garage «Seefeld», mit Tankstelle, insbesondere Reparaturen von und Handel mit Automobilen, sowie Handel mit Pneus. Hauptstrasse.

13. Dezember 1971. Möbel.
K. Buchs, in Buchs, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2763). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 8. November 1971 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

15. Dezember 1971. Textilien.
R. Gantner A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Stickereien und andern Textilien (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1965, S. 99). Neues Geschäftsdomizil: Flurhofstrasse 160 b.

15. Dezember 1971. Apparate.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Entwicklung, Fabrkation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2329), mit Hauptsitz in Solothurn. Otto Tschumi ist nicht mehr Generaldirektor, bleibt aber Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hans Brechtbühl, Direktor, sowie die Prokuren von Hans Koprio und Urs Streckeisen, sind erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder und Direktoren Josef Blöchlinger, Walter Gygax und Karl Müller sind nun auch Mitglieder des Direktoriums und führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Es wurden ernannt: Zu Direktoren: Ernst Muser (bisher stellvertretender Direktor); Rudolf Streit und Walter Stricker (bisher Vizedirektoren); zum stellvertretenden Direktor: Tadeusz Kruszynski (bisher Vizedirektor), alle vier wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Heinz Frey wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1971.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung, Agentur in Au SG. Unter dieser Firma hat die seit 13. März 1883 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 678), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. November 1971, in Aug SG eine Agentur errichtet. Zweck: Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften, Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesondere von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland, Beteiligung an andern Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmungen. Diese Agentur wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Samuel Schweizer, von Basel, in Arlesheim BL, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Robert Käppeli, von Luzern, in Riehen, erster Vizepräsident; A. Walter Gattiker, von Richterswil, in Zollikon, zweiter Vizepräsident, ferner durch die Mitglieder der Generaldirektion: Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln, in Basel; Hans Strasser, von Wangen a. A. BE, in Arlesheim; Paul Feurer, von Alt St. Johann, in Herrliberg; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach; Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. A. BE, in Zürich; Louis Mottet, von Perly-Certoux GE, in Basel, ferner durch Robert Granwehr, von USA, in New York USA, Direktor, sowie durch folgende Zeichnungsberechtigte des Geschäftssitzes St. Gallen: Walter Frehner, von Herisau, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald SG, Direktor; Julius Heiz, von St. Gallenkappel, in St. Gallen, stellvertretender Direktor; Theophil E. Vogel, von Zürich, in St. Gallen, stellvertretender Direktor; Alfred Preisig, von Schwellbrunn, in St. Gallen, Vizedirektor, ferner mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Agentur Au, durch Josef Moser, von Stein/Togg., in Wattwil, Geschäftsführer dieser Agentur. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

15. Dezember 1971. Weberei.
Filtex A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von, insbesondere durch mechanische Weberei, und Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 691). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Koller, von Oberbüren und Gossau SG, in Mörschwil SG.

15. Dezember 1971.
Fisba-Stoffels Taschentuch AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von rohen, ausgerüsteten und konfektionierten Geweben usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, S. 2807). Chasper Fischbacher, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rorschacherberg.

15. Dezember 1971.
Büchler und Stieger – Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2650). Kurt Büchler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt lic. iur. Werner Rempfler, von Appenzell, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 114, bei Werner Rempfler.

15. Dezember 1971.
Aussenreklamen-AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 781). Herbert Stieger, Präsident, und Kurt Büchler, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt lic. iur. Werner Rempfler, von Appenzell, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 114, bei Werner Rempfler.

15. Dezember 1971.
Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Wil SG (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2549), mit Hauptsitz in Baden. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Wil, wurde erteilt an Klaus-Michael Schneider, von Deutschland, in Bottighofen TG.

15. Dezember 1971. Mineralölprodukte.
Paul Halter AG., in Wil, Handel mit Mineralölprodukten usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1551). Hans Frei wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1971. Beteiligungen.
Lomer & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1963, S. 3160). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 2, bei Interway AG.

15. Dezember 1971.
Grünegg Immobilien und Verwaltungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1594). Die Prokura von Hansueli Gantenbein ist erloschen. Walter Furter, Prokurist, führt nun erweiterte Prokura gemäss Artikel 459 Absatz 2 OR, wie bisher kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1971.
Butter-Zentrale St. Gallen des Milchverbandes St. Gallen-Appenzell und des St. Gallischen Milchkäuferverbandes, in St. Gallen, Verwertung der von den Mitgliedern beider Verbände erzeugten Butter und Rahm usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, Seite 1779). Dr. Gallus Eugster, Ehrenpräsident des Milchverbandes; Albert Steiger, erster Vizepräsident, sowie Robert Höhener, und Elmar Baechtiger, letztere beiden Mitglieder des leitenden Ausschusses, sind aus dem Vorstand des «Milchverband St. Gallen-Appenzell» ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Harder, bisher zweiter Vizepräsident, ist nun erster Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt Lorenz Brülisauer, von und in Appenzell, zweiter Vizepräsident, sowie Fridolin Reich, von Sennwald, in Trübbach, Gemeinde Wartau, und Jakob Meier, von und in Gossau, letztere beiden Mitglieder des leitenden Ausschusses. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch die beiden Verbände kollektiv. Für den Milchverband St. Gallen-Appenzell zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident oder einer der beiden Vizepräsidenten mit einem Mitglied des leitenden Ausschusses. Für den St. Gallischen Milchkäuferverband zeichnen Präsident und Aktuar kollektiv unter sich oder je einer derselben kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder Kassier.

15. Dezember 1971. Lebensmittel.
Leuthold & Co., in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln en gros usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2214). Die Prokura von Eugen Künzler ist erloschen.

15. Dezember 1971. Gewebe, Garne.
Christian Fisebbaeher Co., in St. Gallen, Fabrikation und Handel von Geweben und Garnen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1605). Der Prokurist Werner Meili wohnt nun in Wittenbach.

15. Dezember 1971.
Textil-Export G.m.b.H., in St. Gallen (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2358). Die Unterschrift von Emil Otto Frehner, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurden zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift ernannt: Alfred Niederer, von Trogen AR, in Stäfa, und Ruth Rütsche, von Kirchberg SG, in St. Gallen.

15. Dezember 1971.
Bau- und Wohngenossenschaft der Industrie von Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 44). Dr. Hans Koch, Präsident, und Willi Nüssli, Vizepräsident und Kassier, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Konrad Neher ist nun Vizepräsident und Kassier. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Scheu, von Oberhelfenschwil, in Ebnat-Kappel, Präsident, und Arnold Maurer, von Schmiedrued AG, in Ebnat-Kappel, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

15. Dezember 1971. Hölzer, Fourniere.
Max Rutz, bisher in Dietikon ZH, Handel in europäischen und überseeischen Hölzern und Fournieren (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 996). Die Firma hat den Sitz nach Ebnat-Kappel SG verlegt. Inhaber ist Max Gallus Rutz, von Wildhaus SG, nun in Ebnat-Kappel. Die Prokuren von Rudolf Rutz und Heinrich Rutz sind erloschen. Geschäftsdomizil: Scherb (Postkreis Hemberg).

15. Dezember 1971. Mechanische Werkstätte.
J. Bleichenbacher & Sohn, bisher in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 469). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jakob Bleichenbacher-Schmid aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Jakob Bleichenbacher-Kaufmann, von Mörschwil, in Wil SG, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Jakob Bleichenbacher.** Sitz ist nun Wil SG. Geschäftsdomizil: Waldeggstrasse 4. Betrieb: Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Ausserdorf.

15. Dezember 1971.
Generalagentur Adolf Koch, La Suisse-Leben, in St. Gallen (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4162). Der Prokurist Guido Mauchle wohnt nun in Gossau SG.

15. Dezember 1971. Bürsten- und Seilerwaren.
Theodor Nagel-Grüninger, in St. Gallen, Handel mit Bürsten- und Seilerwaren usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 614). Die Firma lautet nun: **Theodor Nagel.**

15. Dezember 1971. Büromaschinen.
Karl Knöpfler, in St. Gallen, Handel mit Büromaschinen und -bedarf (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1964, S. 2480). Neues Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 36.

15. Dezember 1971.
Treuhand- und Revisionsbüro Dr. Ed. Rüsch, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Dr. Eduard Rüsch, von Speicher AR, in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Kobel, von Wiedlisbach BE, in St. Gallen. Treuhand- und Revisionsbüro. Rosenbergstrasse 75.

15. Dezember 1971. Metzgerei.
Hans Bruderer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Bruderer, von Speicher AR, in St. Gallen. Metzgerei. St. Georgenstrasse 42.

15. Dezember 1971. Bäckerei-Konditorei-Café.
Max Egger, in St. Gallen, Bäckerei-Konditorei-Café (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1958, S. 2563). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Dezember 1971. Bäckerei-Konditorei-Café.
Max Egger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Egger-Grob, von Gossau SG und Degersheim, in St. Gallen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café. Herisauerstrasse 73.

15. Dezember 1971.
Ernst Hofer-Abt, Lebensmittel-Handlung, in Bruggen-St. Gallen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1949, S. 632). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Dezember 1971.
Dietrich Industriebedarf, in St. Gallen, Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Bedarfsartikeln für die Industrie (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1231). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

9. Dezember 1971.
Signorellfinanz A.G., in St. Moritz. Durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2804). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren gemäss Urteil vom 25. November 1971 von Amtes wegen gelöscht.

13. Dezember 1971. Beteiligungen.
Tusania-Holding AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. Dezember 1971. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann solche Beteiligungen an- und verkaufen, umwandeln, Darlehen gewähren, Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen und ihr Vermögen durch anderweitige Transaktionen verwalten. Sie kann auch Immobilien erwerben. Die Gesellschaft wird im Bündner Wirtschaftsgebiet keine marktmässigen Geschäfte betreiben, sondern sich auf die Verwaltung ihres Vermögens beschränken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 30 Namenaktien der Kat. A zu Fr. 5000 und 100 Namenaktien der Kat. B zu Fr. 100; davon sind Fr. 75 000 (46,875%) durch Verrechnung mit einer Forderung liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Dezember 1971 übernimmt die Gesellschaft von der eingetragenen Kommanditgesellschaft «Möbelfabrik Wilhelm & Co.», in Thusis, gemäss Bilanz vom 31. März 1970 Aktiven im Betrage von Fr. 40 000. Dafür erhält die Sacheinlegerin 14 Namenaktien der Kat. A zu Fr. 5000; davon sind Fr. 30 000 liberiert und 100 Namenaktien der Kat. B zu Fr. 100 voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Dezember 1971 übernimmt die Gesellschaft von Stefan Wilhelm-Geiger, in Thusis, eine Darlehensforderung gegenüber Markus Wilhelm-Saurer, in Thusis, im Betrage von Fr. 35 000. Dafür erhält der Sacheinleger 16 Namenaktien der Kat. A zu Fr. 5000; zu Fr. 35 000 (43,75%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern: Silvio Mazzucchi, von Davos, in Chur, Präsident, und Markus Wilhelm-Saurer, von St. Antönien, in Thusis; beide zeichnen einzeln. Domizil: c/o Treuhand Mazzucchi, Grabenstrasse 9.

13 dicembre 1971. Partecipazioni.
Weifer Holding AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

13. Dezember 1971.
Baugenossenschaft Alteinplatz, in Arosa (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1959, S. 1039). Peter Brunold ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied ist Jura Risch, von Tschappina, in Chur. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1971.
Arosa Kulm-Hotel AG, in Arosa (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 462). Ella Witt-Stoffel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Annemarie Baer-Stoffel ist nicht mehr Delegierte, bleibt aber Mitglied, kollektiv zu zweien zeichnend, wie bisher.

13 dicembre 1971. Partecipazioni.
Crimosfin AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

13. Dezember 1971.
Bauring Chur AG, in Chur (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1450). Karl Schmidlin, Präsident, und Alois Peng lic. oec., sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Dr. Peter Metz, von und in Chur, Präsident, und Werner Spescha, von Pigniu/Panix, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Werner Spescha, c/o Firma Atelier 3 AG, Goldgasse.

13. Dezember 1971. Immobilien.
Plazi Murschetg AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. Dezember 1971. Zweck: Erwerb, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an weiteren

Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern: Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur, Präsident; Plazidus Valentin Coray, von und in Laax, und Herbert P. Löwe, von Bonfol BE, in Oberrieden. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: c/o Dr. Romano Kunz, Ottoplatz/Hartbertstrasse 18.

13. Dezember 1971. Patente usw.
Corat S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Entwicklung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1965, S. 767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Corat S. A., in Liquidation,** durch den einzelzeichnungsberechtigten Liquidator Claude Rosselet, von Bayards, in Founex, bisher einziger Verwaltungsrat, durchgeführt.

13. Dezember 1971.
Ilanzer Immobilien- und Finanzierungs-AG., in Ilanz, Liegenschaften (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1493). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 2.12. 1971 wurden die Statuten geändert. Neuer Zweck: Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, einschliesslich von Immobilien, sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Neue Firma: **Ilanzer Verwaltungs-AG.** Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1950 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. Dezember 1971. Giessereiprodukte usw.
Foseco Trading AG, in Chur, Handel mit Produkten der Giessereibranche usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Neuer Verwaltungsrat ist George Edward Cobby, britischer Staatsangehöriger, in Tamworth (England); er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Prokurist Franz Daniel wohnt nun in Jonen AG.

13. Dezember 1971. Gegenstände der bildenden Kunst.
T. P. Grange AG, in Chur, Handel mit Gegenständen der bildenden Kunst (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1969, S. 1883). Albert Welti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Dr. Heinz F. Wyss, von Hessigkofen SO, und Zürich, in Küsnacht ZH; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1971. Finanz-, Immobilien- und Handelsgeschäfte.
Metroeurator AG, in Chur, Finanz-, Immobilien- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1702). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 7. 12. 1971 wurde die Firma geändert in **Metroeuratrix AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. Dezember 1971.
Allround Holding und Finanz A.G., bisher in Glarus (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1967, S. 575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 25. November 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz verlegt. Zweck: die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmen im Industrie-, Gewerbe- und Immobiliensektor sowie die Tätigung aller Geschäfte, welche zum Aufgabenkreis einer Finanz- und Holdinggesellschaft gehören. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. 7. 1966 und sind am 31. 1. 1967 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Alfred Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hugo Schrepfer, von Obstalden GL, in Effretikon-Illnau. Domizil: c/o Hugo Schrepfer, Casa Margherita.

13. Dezember 1971.
Süssmost-Genossenschaft Heinzenberg-Domleschg, in Liqu., in Thusis (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1555). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird somit gelöscht.

14. Dezember 1971. Kolonialwaren, Sämereien usw.
Max Laeri, in Maienfeld, Kolonialwaren, Sämereien, Konserven, Drogen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2855). Diese Firma ist infolge Todes des Geschäftsinhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Max Laeri, Inhaberin Heidi Laeri», in Maienfeld, per 1. November 1971.

14. Dezember 1971. Lebensmittel.
Max Laeri, Inhaberin Heidi Laeri, in Maienfeld. Inhaberin dieser Firma ist Heidi Laeri-Sutz, von Schiers, in Maienfeld. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Max Laeri», in Maienfeld, per 1. November 1971. Handel mit Lebensmitteln. Städtliplatz.

14. Dezember 1971. Lebensmittel.
Valentin AG, in Pontresina. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1779). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1971 wurde die Firma geändert in **Valentin Pontresina AG.** Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14 dicembre 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.
Camar S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 9 dicembre 1971. Scopo: la partecipazione permanente ad imprese commerciali ed industriali in Svizzera e all'estero, come pure l'amministrazione del patrimonio proprio e di terzi. La società può acquistare, amministrare, vendere, prendere e dare in affitto specialmente beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri: Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, presidente, e Kurt Fehr, da Basilea, e Rüschlikon, in Castagnola, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: presso Studio Viscardi.

14. Dezember 1971. Beteiligungen.
Asta Holding S.A., in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1197). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Asta Holding A.G., in Liq.** durch den Liquidator Joseph Camenzind, von Gersau SZ, in Genf, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Georges Bettermann ist erloschen.

14 dicembre 1971. Brevetti, ecc.
Danten S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 3 dicembre 1971. Scopo: lo sfruttamento di brevetti, marchi di fabbrica e di commercio e di ogni altro diritto di proprietà intellettuale ed in particolare mediante l'acquisto e la vendita di tali diritti, l'assunzione e la concessione di licenze, nonchè mediante partecipazione ad altre imprese o società del ramo. Capitale sociale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a tre membri. Amministratore unico è Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Zendralli.

15. Dezember 1971. Lebensmittel usw.
Matrimpex Handels-AG, in Chur, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2857). Kollektivprokura ist erteilt an Paul Schmid, von Felsberg, in Chur.

15 dicembre 1971. Immobili, ecc.
KARI Società Anonima, in Coira. Nuova società anonima con statuti in data 10 dicembre 1971. Scopo: investimenti mobiliari e immobiliari ed in particolare l'acquisto di immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Dr Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

15 dicembre 1971.
Projektierung- und Planung A.G., in Coira (FUSC del 6. 11. 1969, Nº 260, p. 2559). Verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 dicembre 1971: Scioglimento della società. Essa continua la sua attività unicamente per la propria liquidazione sotto la ragione sociale **Projektierung- und Planung A.G. in Liquidation** con la firma individuale del liquidatore unico Ferruccio Camponovo, da Pedrinate, in Lugano. La firma dell'amministratore unico Dr Josias Grass è pertanto estinta.

15. Dezember 1971. Handels-, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte.
Leverda Ltd., in Davos. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 9. Dezember 1971. Zweck: Handels-, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Mattli, von Langwies, in Davos-Platz. Domizil: c/o Dr. Georg Mattli, Gutenberghaus, Davos-Platz.

15 dicembre 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.
Pedalopulus S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 9 dicembre 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri: Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

15 dicembre 1971. Partecipazioni, immobili.
Aubredes A.G., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1971. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali, immobiliari; la compera, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso lo studio Viscardi.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Dezember 1971. Patente usw.
Midax GmbH, bisher in Glarus (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2218). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 27. November 1971 wurde der Sitz nach Weinfelden verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 18. Dezember 1962, revidiert am 18. April 1964, 18. Juli 1966 und 21. September 1970 wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Verkauf und die Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen, Verfahren und Marken aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Einzige Gesellschafterin ist die Firma «Elbeo AG», St. Gallen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Unterschriften der Geschäftsführer Hektor von Salis und Dr. Peter Hefti sind erloschen. Neue Geschäftsführer sind Karl Seinige, von Uster, in St. Gallen, und Peter Bürgi, von Olten, in Kreuzlingen. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Thomas Bornhauserstrasse 20, bei der Elbeo AG.

14. Dezember 1971.
Lamag Landmaschinen AG, in Lippoldswilen (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1798). Dr. iur. Mario Leemann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Steinemann ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. Dezember 1971. Kraftfutter usw.
August Holliger AG, in Roggwil, Fabrikation von und Handel mit Kraftfutter und andern Müllereiprodukten sowie Produkten die mit der Landwirtschaft im Zusammenhang stehen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1966, S. 1840). An Jakob Rutishauser, von Bottighofen, in Arbon, wurde Einzelprokura erteilt.

14. Dezember 1971.
Baugeschäft Freyenmuth A.G., in Frauenfeld (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1962, S. 2486). Die Prokura von Willy Neuenschwander ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Böni, von Amden, in Frauenfeld, und Wolfgang Freyenmuth, von und in Frauenfeld.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 dicembre 1971. Amministrazione beni mobili ed immobili, ecc.
Confinanz SA, in Giubiasco, amministrazione beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 17. 3. 1969, Nº 63, p. 588). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 3 dicembre 1971, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale è ora di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Inoltre, entrano nel consiglio di amministrazione: Filippo Scarabelli, cittadino italiano, in Milano, membro; Arrigo Ghisletta, da Camorino, in Porza, membro, e Guelfo Codiroli, da S. Antonio, in Giubiasco, membro, tutti con firma collettiva a due con il presidente.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

14 dicembre 1971.
Servizi pubblici Respini SA, in Cevio. Con atto pubblico e statuti di data 9 dicembre 1971 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. La società ha per scopo l'esercizio di linee automobilistiche per il trasporto di persone e di messaggeria, quale assuntrice PTT, il trasporto di scolari e servizi calla neve. La società potrà acquistare o vendere immobili, partecipare ad altre imprese o ditte aventi scopi analoghi o similari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di nominali fr. 500 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC; le comunicazioni agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata in quanto i recapiti degli stessi siano noti. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da tre nelle persone di: Plinio Chiesa, di Edoardo, da Loco, in Minusio, presidente; Franco Chiesa, di Edoardo, da Loco, in Minusio, membro, e Sergio Starnini, da Biasca, in Muralto, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Locarno

15 dicembre 1971. Attrezzature per autoveicoli.
Rossari, in Tenero. Titolare è Monique Rossari, cittadina francese, in Tenero, autorizzata dal marito Carlo Rossari, cittadino italiano, in Tenero. Attrezzature per il controllo e riparazione di autoveicoli, particolarmente di marca «Car-Bench», Via San Nicolao.

15 dicembre 1971. Immobili.
KEMAK S.A., in Locarno (FUSC del 14. 6. 1971, Nº 135, p. 1456). Questa ragione sociale viene cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Roveredo (FUSC del 10. 12. 1971, Nº 289, p. 2980).

Ufficio di Lugano

13 dicembre 1971.
Elema Immobiliare S.A., precedentemente a Melide (FUSC del 9. 4. 1970, Nº 81, p. 780). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 dicembre 1971 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano e di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Recapito: Via G. B. Pioda 6, presso Armando Skory.

13 dicembre 1971. Ferri, ecc.
Pestalozzi & Co., in Lugano, commercio di ferri, ecc. (FUSC dell'8. 2. 1971, Nº 31, p. 303), società in nome collettivo. Pietro Bottani, da Agra, in Viganello, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con gli altri procuratori o con il direttore.

13 dicembre 1971.
Banca Unione di Credito, in Lugano (FUSC del 1. 6. 1971, Nº 124, p. 1325), società anonima. Bruno Gianinazzi, da Bioggio, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con altri aventi diritto.

13 dicembre 1971.
Immobiliare Piazza Riscossa S.A., in Lugano (FUSC del 24. 7. 1969, Nº 170, p. 1729). Renzo Forni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Renggli, da Werthenstein, in Sureggio/Lugaggia.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 1. Rang zugunsten von Herrn Fritz Geiser, vom 27. April 1922, Beleg I/2328, 6% von Fr. 40 000.–, lastend auf den Liegenschaften Gdbl. Nrn. 896–898, 903.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1231¹)

4912 Aarwangen, den 16. Dezember 1971

Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Die Kraftloserklärung des

Depositenheftes Nr. 84 544 309 der Handwerkerbank Basel

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 29. September 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Depositenheft innert 6 Monaten, d. h. bis 22. Mai 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieses nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1106¹)

4000 Basel, den 15. November 1971 — Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

---

Die Kraftloserklärung von

Fr. 3000.– 4½% Handwerkerbank Basel per 15. November 1971 Obligationen Nr. 181991/93 = 3/1000.–

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. November 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, das heisst bis 17. Juli 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (86²/72)

Basel, den 9. Dezember 1971 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei

---

Der unbekannte Besitzer des

Namenschuldbriefes von Fr. 13 000.–, datiert den 19. Juli 1912, lastend im 1. Rang auf Parz. Nr. 745 (E. Bl. 472) Grundbuch Bischofszell, Wohnhaus Nr. 477 in Sitterthal-Bischofszell, ursprüngliche Pfandeigentümerin: Frau Wwe. Rosa Antonia Meile-Sauter, Bischofszell, jetziger Pfandeigentümer: Heinz Hug, Schlosser, Weinfelden,

wird hiemit aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1230¹)

9220 Bischofszell, den 14. Dezember 1971

Bezirksgerichtspräsidium
Bischofszell

Es werden vermisst:

5 % Namens-Obligation der Aargauischen Kantonalbank Wohlen Nr. 822948 von Fr. 10 000.–, ausgestellt am 6. Januar 1969, Verfall 6. Januar 1974, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1970 u.f.;

5 % Namens-Obligation der Aargauischen Kantonalbank Wohlen Nr. 822949 von Fr. 5000.–, ausgestellt am 6. Januar 1969, Verfall 6. Januar 1974, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1970 u.f.;

5½% Namens-Obligation der Aargauischen Kantonalbank Wohlen Nr. 827765 von Fr. 15 000.–, ausgestellt am 20. März 1970, Verfall 20. März 1975, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1971 u.f.;

5 % Sparheft der Aargauischen Kantonalbank Wohlen Nr. 176212.05 von Fr. 2450.25 per 1. Januar 1970.

Der Besitzer dieser Obligationen und des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 24. Juni 1972 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 977 OR als kraftlos erklärt würden. (1232¹)

5620 Bremgarten, den 21. Dezember 1971 — Bezirksgericht

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 30 000.–, ausgestellt am 20. April 1970, lautend auf den Schuldner Hans Berner, geb. 1917, von Unterkulm, Konditor, Badenerstrasse 153, 8004 Zürich, im zweiten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2018 an der Rütibohlstrasse 35, Langnau a. A. (GB 866, Beleg 102/1970).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (24²/72)

8810 Horgen, den 18. August 1971

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen
2. Abteilung
Der a.o. Substitut:
Lic. iur. H.-P. Margulies

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 7. Februar 1931 von Fr. 4000.–, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Möriken-Wildegg Nr. 493, Plan 25, Parzelle 1383, lautend auf Herrn Hermann Gebhard-Furter, geb. 1897, gew. Müller, in Möriken, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 3. Januar 1973, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1233³)

5600 Lenzburg, den 16. Dezenber 1971 Bezirksgericht

Der allfällige Inhaber der

Obligation Nr. 2695, der von Roll AG, Gerlafingen, im Betrage von Fr. 1000.–, inklusive Zinscoupons mit Verfall 1. September 1970 und folgende,

wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird. (493¹)

4500 Solothurn, den 27. April 1971 Der Amtsgerichtsschreiber

Es wird vermisst der

Schuldbrief von Fr. 15 000.–, vom 30. April 1947, Bel. Serie III/Nr. 3434, lastend im I. Rang auf Thun-Strättligen-Grundstück Nr. 1934, der Firma Gebr. Hoffmann AG, Thun.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (1225¹)

3600 Thun, den 16. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Die beiden Schuldbriefe

Namenschuldbrief von Fr. 5500.– zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern vom 3. Dezember 1923, Beleg Serie I/5698, I. Rang, und

Inhaberschuldbrief von Fr. 500.–, vom 19. Juni 1925, Beleg Serie I/8102, III. Rang, lastend auf Steffisburg-Grundstück Nr. 317 der Erbengemeinschaft des Friedrich Hirter, Steffisburg,

werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese beiden Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen der Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst beide Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (1226¹)

3600 Thun, den 20. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 20 000.–, datiert 11. Februwr 1943, lautend auf Frau Emma Koch-Wullschleger, Ehefrau des Hans Koch, von Zürich, Badenerstrasse 74, Zürich 4, zu Gunsten der Finanzdirektion des Kantons Zürich, lastend im 1. Rang auf einem Wohnhaus an der Neufrankengasse 14, Zürich 4, Kat. Nr. 1366: GBA Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (504¹)

8000 Zürich, den 29. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du

livret d'épargne N° 535 514, de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 3787.15, valeur 31 décembre 1970,

d'avoir à le produire au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 30 juin 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (89²/72)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 15 décembre 1971

Le président II du Tribunal:
Frédy Boand

Le détenteur du livret d'épargne de l'Union de Banques Suisses N° 043-509261, au porteur, créancier de Fr. 4673.95, est sommé de me le produire jusqu'au 29 février 1972. (871¹)

1003 Lausanne, le 27 août 1971 Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire au porteur de Fr. 800.–, intérêt maximum 6% l'an, du 17 juillet 1951, N° 83640 du registre foncier de Nyon, grevant en deuxième rang les parcelles N° 436 et 438 d'une superficie de 1 a, 67 ca. aux lieus dits rue de la Poterne et rue de Rive, commune de Nyon,

est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 31 octobre 1972. (1029¹)

1260 Nyon, le 25 octobre 1971 Le président du Tribunal civil
du district de Nyon: Cavin

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della

cartella ipotecaria al portatore di fr. 150 000.– a carico del Dr. Giuseppe Casella fu Giorgio, da Carona in Bellinzona, iscritta l' 11 luglio 1967 (dg. 1626) in II. rango sulla part. no. 2756 RFD di Bellinzona,

a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura entro il 15 dicembre 1972, sotto la comminatoria dell'annullamento. (87²/72)

6500 Bellinzona, 10 dicembre 1971 Il pretore:
Dott. Silvio Rossi

La pretura di Locarno-Campagna, diffida gli sconosciuti detentori dei

titoli ipotecari al portatore

- di Fr. 8000.–, oltre interessi al 5%, iscrizione a RFP 5 marzo 1945, dg 23, rogito N° 1306 del defunto notaio A. Zanolini, Locarno, e
- di Fr. 2000.–, oltre interessi al 5%, iscrizione il 2 giugno 1948, dg 82, rogito N° 1382 del defunto notaio A. Zanolini, Locarno,

gravanti in primo, rispettivamente secondo grado la part. di Vira Gambarogno N° RT 32 (nuova misurazione N° 119), corrispondente ai vecchi mappali N. 304–307–310ª–310¹, già di proprietà Elia Friedmann, Vira Gambarogno, e ora di proprietà Giovanni Jaberg, fu Federico, Vira Gambarogno,

a produrre questi titoli alla scrivente pretura entro il 21 dicembre 1972, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1227¹)

6600 Locarno, 15 dicembre 1971 Il segr. assessore:
Graziano Marioni

La pretura di Locarno-Campagna, diffida lo sconosciuto detentore del

titolo ipotecario al portatore N° 6026 nei rogiti del defunto Ermanno Buetti, del 13 giugno 1946, di Fr. 3800.–, oltre interessi al 5%, gravante la part. N° 63 RT del Comune di Gordola (vecchi nri. di mappa 3353, 3361, 3362 e 3377), intestato a Corda Teresa, figlia di Candelori Teresa,

a produrre detto titolo alla pretura entro il 21 dicembre 1972, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1228¹)

6600 Locarno, 15 dicembre 1971 Il segr. assessore:
Graziano Marioni

La pretura di Locarno-Campagna, diffida gli sconosciuti detentori delle

cartelle ipotecarie al portatore di Fr. 20 000.– in VIII grado e di Fr. 25 000.– in IX grado, iscrizione 8 maggio 1967, dg 7301, risp. 7302, gravanti le part. nri. 512 e 1487 RFD di Castagnola, già di proprietà Pietro Tomasina, San Nazzaro, ed ora di proprietà Alice Dadò, nata Camponovo, Rivera, e Bortolo Fornoni, Pregassona,

a voler produrre suddette cartelle alla scrivente pretura entro il 31 dicembre 1972, sotto la comminatoria dello ammortamento. (1229¹)

6600 Locarno, 17 dicembre 1971 Il segr. assessore:
Graziano Marioni

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Air-Glaciers SA, Sion, Suisse, demande l'inscription de l'hélicoptère «Alouette SA 315», N° de fabrication 2221, marques de nationalité et d'immatriculation HB-XDG, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, 1er alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;

b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (AA 598)

3003 Berne, le 23 décembre 1971 Office fédéral de l'air
Le préposé au registre des aéronefs:
Neuenschwander

Stiffler & Co. AG, in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes den Liquidatoren Dr. Albert Stiffler, Loestr. 77, Chur, und Hans Bochsler, c/o Curia Treuhand AG, Steinbockstr. 2, Chur, bekanntzugeben. (AA 590¹)

7000 Chur, den 20. Dezember 1971 Die Liquidatoren

Investamar Handelsgesellschaft mbH, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1971 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Geschäftsführer Edwin Bänziger, Postfach A–167, 6301 Zug, anzumelden. (AA 591¹)

6000 Luzern, den 20. Dezember 1971 Die Geschäftsführung

Mobilia AG, Wohnungseinrichtungen, Olten (Mobilia SA, Ameublements, Olten)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 500 000.– auf Fr. 100 000.– beschlossen durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von bisher Fr. 1000.– auf Fr. 200.– und Rückzahlung von Fr. 400 000.–.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Dr. Rolf Portmann, Fürsprech und Notar, Konradstrasse 31, 4600 Olten. (AA 593²)

4600 Olten, den 18. Dezember 1971 Mobilia AG,
Wohnungseinrichtungen
(Mobilia SA, Ameublements)
Der Verwaltungsrat

Euribrid AG in Liquidation, 8590 Romanshorn (mit früherem Sitz in Dozwil TG)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1971 der Euribrid AG hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Provida Treuhand- & Verwaltungs-AG, 8590 Romanshorn, als Liquidatorin bestellt.

Allfällige Gläubiger der Euribrid AG in Liquidation werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen bis spätestens 31. Januar 1972 unter Nennung der Forderungsurkunden bei der Liquidatorin anzumelden. (AA 584¹)

8590 Romanshorn, den 20. Dezember 1971

Euribrid AG in Liquidation
die Liquidatorin:
Provida
Treuhand- und Verwaltungs-AG

Heimtex GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1971 hat die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 1 274 000.– auf Fr. 700 000.–, durch Rückzahlung von Fr. 574 000.– und Herabsetzung des Nominalwertes der einzigen Stammeinlage auf Fr. 700 000.–, beschlossen.

Allfällige Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft (Aegerisaumweg 2, 6300 Zug) anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (AA 589¹)

6300 Zug, 20. Dezember 1971 Heimtex GmbH

René Ritschard AG, Zürich

Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die René Ritschard AG, Zürich, hat am 15. Dezember 1971 fusioniert mit der Sciffo AG, Zürich.

Sämtliche Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 10. Januar 1972 bei der René Ritschard AG, Storchengasse 14, 8001 Zürich, anzumelden. (AA 592¹)

8001 Zürich, den 15. Dezember 1971 René Ritschard AG

Bank Benevent AG, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Mit Verfügung der Eidgenössischen Bankenkommission vom 18. Oktober 1971 wurde der Bank die Bewilligung zur Geschäftstätigkeit entzogen. Gemäss Art. 23 quinquies, Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen ist die Bank damit aufgelöst und tritt in Liquidation.

Alle Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. März 1972 der von der Eidgenössischen Bankenkommission, gestützt auf Art. 23 quinquies, Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen ernannten Liquidatorin, Gesellschaft für Bankrevisionen, Bahnhofstrasse 30, 8001 Zürich, anzumelden. (AA 588¹)

8001 Zürich, den 17. Dezember 1971

Die Liquidatorin:
Gesellschaft für Bankrevisionen

Hirsch & Co SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 22 décembre 1971, la société Hirsch & Co SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 janvier 1972, en mains de la liquidatrice: la succursale de Genève de la société Deloitte, Plender, Haskins & Sells SA, société anonyme dont le siège principal est à Zurich, 5, quai de l'Ile, à Genève. (AA 599¹)

1200 Genève, le 23 décembre 1971 La liquidatrice

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Arrêté du Conseil fédéral adaptant le tarif des douanes suisses à la convention sur la nomenclature de Bruxelles

(Du 20 décembre 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2 de l'arrêté fédéral du 10 juin 1959 concernant la convention sur la nomenclature pour la classification des marchandises dans les tarifs douaniers; vu la notification du 1er septembre 1971 du ministère des affaires étrangères de Belgique concernant l'entrée en vigueur des amendements apportés à la nomenclature pour la classification des marchandises dans les tarifs douaniers, arrête:

Article premier

La partie A (Règles générales de dédouanement) et la partie B (Tarif d'importation) du tarif d'usage des douanes suisses sont adaptées comme il suit à la nomenclature internationale amendée pour la classification des marchandises dans les tarifs douaniers:

1. Les régles générales de dédouanement désignées ci-dessous reçoivent le libellé suivant:

Règles générales de dédouanement, Règles 2, 3, 4 et 5 à 9

2. a) Toute référence à un article dans une position déterminée du tarif douanier couvre cet article même incomplet ou non fini à la condition qu'il présente, en l'état, les caractéristiques essentielles de l'article complet ou fini. Elle couvre également l'article complet ou fini, ou à considérer comme tel en vertu des dispositions qui précèdent, lorsqu'il est présenté à l'état démonté ou non monté.
   b) Toute mention d'une matière dans une position déterminée du tarif douanier se rapporte à cette matière soit à l'état pur, soit mélangée ou bien associée à d'autres matières. De même, toute mention d'ouvrages en une matière déterminée se rapporte aux ouvrages constitués entièrement ou partiellement de cette matière. La classification de ces articles mélangés ou composites est effectuée suivant les principes énoncés dans la règle 3.
3. Lorsque des marchandises paraissent devoir être classées sous deux ou plusieurs positions du tarif, par application de la régle 2b)... (Reste du texte inchangé).
   b) les produits mélangés et les ouvrages composés de matières différentes ou constitués par l'assemblage d'articles différents, dont la classification ne peut être effectuée en appliquant la régle 3a), doivent être classés d'après la matière ou l'article qui leur confère leur caractère essentiel, lorsqu'il est possible d'opérer cette détermination;
   c) dans les cas où les règles 3a) et 3b) ne permettent pas d'effectuer la classification, l'article doit être classé sous celle des positions qui donne lieu à l'application du droit le plus élevé.
4. (Abrogée).

Les règles 5, +6, +7, +8 et +9 reçoivent les nouveaux numéros suivants 4, +5, +6, +7 et +8.

2. Les titres, notes et positions tarifaires désignés ci-dessous reçoivent le libellé suivant:

Chapitre 1, Note

Le présent chapitre comprend tous les animaux vivants, à l'exclusion:
a) des poissons, crustacés et mollusques, y compris les coquillages, des nos 0301 et 0303;
b) des cultures de micro-organismes et des autres produits du no 3002;
c) des animaux du no 9708.

Chapitre 2, Note b

b) les boyaux, vessies et estomacs d'animaux (no 0504), ni le sang d'animal (no 0515);

No 0205

Lard, à l'exclusion du lard contenant des parties maigres (entrelardé), graisse de porc et graisse de volailles non pressées ni fondues, ni extraites à l'aide de solvants, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure, séchés ou fumés.

No 0302

Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage.

Chapitre 4, Titre et note 1

Lait et produits de la laiterie; œufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs.

Note 1
1. On considère comme lait, le lait complet ou écrémé, le babeurre (ou lait battu), le lacto-sérum, le lait caillé, le képhir, le yoghourt et autres laits fermentés par des procédés similaires.

No 0405

Oeufs d'oiseaux et jaunes d'œufs, frais, séchés ou autrement conservés, sucrés ou non.

Chapitre 5, Note 1d

1. d) les têtes préparées pour articles de brosserie (no 9603).

Chapitre 6, Note 1

1. Le présent chapitre comprend uniquement les produits fournis habituellement par les horticulteurs, les pépiniéristes et les fleuristes, en vue de la plantation ou de l'ornementation. Sont toutefois exclus de ce chapitre les pommes de terre, les oignons potagers, les échalotes, les aulx potagers et les autres produits du chapitre 7.

Chapitre 7, Note

Pour l'application de nos 0701 à 0703, la désignation légumes et plantes potagères s'étend également aux champignons comestibles, aux truffes, aux olives, aux câpres, aux tomates, aux pommes de terre, aux betteraves à salade, aux concombres, cornichons, courges, courgettes et aubergines, aux piments ou poivrons doux, au fenouil, au persil, au cerfeuil, à l'estragon, au cresson, à la marjolaine cultivée (Majorana hortensis ou Origanum majorana), au raifort et aux aulx.
La position 0704 comprend tous les légumes et plantes potagères des espèces classées dans les positions nos 0701 à 0703, desséchés, déshydratés ou évaporés, à l'exclusion:
a) des légumes à cosse secs, écossés (no 0705);
b) des piments ou poivrons doux, broyés ou pulvérisés (no 0904);
c) des farines des légumes à cosse secs repris au no 0705 (no 1103);
d) des farines, semoules et flocons de pommes de terre (no 1105).

No 0802

Agrumes, frais ou secs.

Chapitre 9, Note 2

2. Le présent chapitre ne comprend pas:
   a) les piments ou poivrons doux, ni broyés, ni pulvérisés (chapitre 7);
   b) le poivre dit de Cubèbe (Piper cubeba) et les autres produits du no 1207.

No 1007

Sarrasin, millet, alpiste et sorgho; autres céréales.

Chapitre 11, Notes

1. Sont exclus du présent chapitre:
   b) les farines et les semoules préparées pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires du no 1902;
   e) les amidons et fécules ayant le caractère de produits de parfumerie ou de toilette préparés ou de cosmétiques préparés, du no 3306.
2. A. Les produits provenant de la minoterie des céréales désignées dans le tableau ci-après relèvent du présent chapitre s'ils ont simultanément, en poids et sur produit sec:
   a) une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à celle indiquée dans la colonne 2;
   b) une teneur en cendres (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) égale ou inférieure à celle mentionnée dans la colonne 3.

   Ceux ne remplissant pas les conditions ci-dessus sont à classer au no 2302.

   B. Les produits de l'espèce relevant du présent chapitre en vertu des dispositions ci-dessus sont à classer au no 1101 (farines) lorsque leur taux de passage à travers un tamis de gaze de soie ou de tissu en textile artificiel ou synthétique d'une ouverture de mailles correspondant à celle indiquée dans les colonnes 4 ou 5, selon le cas, est (en poids) égal ou supérieur à celui mentionné en regard de la céréale.
   Dans le cas contraire ils sont à classer dans le no 1102.

Nature de la céréale	Teneur en amidon	Teneur en cendres	Taux de passage dans un tamis d'une ouverture de mailles de 315 microns	500 microns
1	2	3	4	5
Froment et seigle	45%	2,5%	80%	–
Orge	45%	3 %	80%	–
Avoine	45%	5 %	80%	–
Maïs et sorgho	45%	2 %	–	90%
Riz	45%	1,6%	80%	–
Sarrasin	45%	4 %	80%	–

No 1109

Gluten de froment, même à l'état sec.

Chapitre 12, Notes 1 et 2

1. Les arachides, les fèves de soja, les graines de moutarde, d'œillette et de pavot, le coprah, sont considérés comme graines oléagineuses au sens du no 1201. En sont, par contre, exclus les noix de coco et autres produits du no 0801 et les olives (chapitres 7 ou 20).
2. Les graines de betteraves, les graines pour prairies, les graines de fleurs ornementales, les graines potagères, les graines d'arbres fruitiers et forestiers, les graines de vesces et de lupins, sont considérées comme graines à ensemencer au sens du no 1203.
   Sont, par contre, exclus de cette position, même s'ils sont destinés à servir de semences:
   a) les légumes à cosse (chapitre 7);
   b) les épices et autres produits du chapitre 9;
   c) les céréales (chapitre 10);
   d) les produits des nos 1201 et 1207.

Chapitre 13, Note: introduction et lit. a, e, f et h

L'extrait de réglisse, l'extrait de pyréthre, l'extrait de houblon, l'extrait d'aloès, l'opium, sont considérés comme sucs et extraits végétaux au sens du no 1303.
En sont, par contre, exclus:
a) les extraits de réglisse contenant plus de 10% en poids de saccharose ou présentés comme sucreries (no 1704);
e) le camphre naturel et la glycyrrhizine et les autres produits des nos 2913 et 2941;
f) les médicaments du no 3003 et les réactifs destinés à la détermination des groupes ou des facteurs sanguins (no 3005);
h) les huiles essentielles, liquides ou concrètes, et les résinoïdes (no 3001), ainsi que les eaux distillées aromatiques et solutions aqueuses d'huiles essentielles (no 3305);

Chapitre 15, Notes 1a, 1b et 1c

1. a) le lard et la graisse de porc et de volailles du no 0205;
   b) le beurre de cacao, y compris la graisse et l'huile de cacao (no 1804);
   c) les cretons (no 2301) et les résidus du no 2304;

No 1501

Saindoux, autres graisses de porc et graisses de volailles, pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants:

No 1502

Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits «premiers jus»:

Section IV, Titre

Après boissons, remplacer le point-virgule par une virgule.

Chapitre 16, Note

Le présent chapitre ne comprend pas les viandes, les abats, les poissons, crustacés et mollusques (y compris les coquillages), préparés ou conservés par les procédés énumérés aux chapitres 2 et 3.

No 1603

Extraits et jus de viande; extraits de poisson.

Chapitre 17, Notes 1b et 1c

1. b) les sucres chimiquement purs (autres que le saccharose, le glucose et le lactose) et les autres produits du no 2943;
   c) les médicaments et autres produits du chapitre 30.

No 1701

Sucres de betterave et de canne, à l'état solide.

Chapitre 18, Note 1

1. Le présent chapitre ne comprend pas les préparations visées aux nos 1902, 1908, 2202, 2209 ou 3003 contenant du cacao ou du chocolat.

Chapitre 19, Titre

Préparations à base de céréales, de farines, d'amidons ou de fécules; pâtisseries.
Notes 1a, 1b et 1c
1. a) les préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, amidons, fécules ou extraits de malt, contenant en poids 50% et plus de cacao (no 1806);
   b) les produits à base de farines, d'amidons ou de fécules (biscuits etc.), spécialement préparés pour l'alimentation des animaux (no 2307);
   c) les médicaments et autres produits du chapitre 30.

No 1902

Préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, amidons, semoules, fécule ou extraits de malt, même additionnées de cacao dans une proportion inférieure à 50% en poids:

No 1906

Hosties, cachets pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de fécule en feuilles, et produits similaires.

Chapitre 20, Note 2

2. Les légumes et plantes potagères visés aux nos 2001 et 2002 sont ceux classés dans les nos 0701 à 0705 lorsqu'ils sont présentés dans les états prévus dans le libellé de ces positions.

Chapitre 21, Notes 1d et 3

1. d) les levures conditionnées comme médicaments et les autres produits du no 3003.
3. Au sens du no 2105, on entend par préparations alimentaires composites homogénéisées, des préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques consistant en un mélange finement homogénéisé de plusieurs substances de base, telles que viande (y compris les abats), poisson, légumes, fruits. Pour l'application de cette définition, il est fait abstraction des divers ingrédients ajoutés, le cas échéant, au mélange, en faible quantité, comme assaisonnement ou en vue d'en assurer la conservation ou à d'autres fins. Ces préparations peuvent contenir, en faible quantité, des fragments visibles de substances autres que la viande, les abats ou le poisson.

Chapitre 22, Note 1b

1. b) les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté (no 2858);

No 2209

Alcool éthylique non dénaturé, de moins de 80 degrés; eaux-de-vie; liqueurs et autres boissons spiritueuses; préparations alcooliques composées (dites «extraits concentrés»), pour la fabrication des boissons:

No 2306

Produits d'origine végétale de la nature de ceux utilisés pour la nourriture des animaux, non dénommés ni compris ailleurs.

No 2307

Préparations fourragères mélassées ou sucrées; autres préparations du genre de celles utilisées dans l'alimentation des animaux:

Chapitre 25, Notes 2c et 2d

2. c) les médicaments et autres produits du chapitre 30;
   d) les produits de parfumerie ou de toilette préparés et les cosmétiques préparés du no 3306;

No 2512

Farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (kieselgur, tripolite, diatomite, etc.) d'une densité apparente inférieure ou égale à 1, même calcinées.

Chapitre 26, Notes 1b 1c, 1d et 1e

1. a) les laitiers et autres déchets industriels similaires préparés sous forme de macadam (no 2517);

les notes 1 a) à 1 c) actuelles deviennent 1 b) à 1 d).
   e) les cendres d'orfèvre, débris et déchets de métaux précieux (no 7111);

la note 1 e) actuelle devient 1 f).

Chapitre 27, Notes 1a, 1b, 1c et 3

1. a) les produits organiques de constitution chimique définie présentés isolément; cette exclusion ne vise pas le méthane et le propane chimiquement purs qui relèvent du no 2711;
   b) les médicaments du no 3003;
   c) les hydrocarbures non saturés mélangés relevant des nos 3301, 3302, 3304 ou 3807.

Note 3
3. Les termes «huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux», employés dans le libellé du no 2710, doivent être considérés comme s'appliquant non seulement aux huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, mais également aux huiles analogues, ainsi qu'à celles constituées par des hydrocarbures non saturés mélangés, dans lesquelles les constituants non aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants aromatiques, quel que soit le procédé d'obtention.

No 2707

Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues au sens de la note 2 du chapitre:

Chapitre 28, Notes 1, 1d, 1e, 2e et 8

1. Sous réserve des exceptions résultant du libellé de certaines de ses positions ou de ses notes, le présent chapitre doit être considéré comme comprenant seulement:
   d) le point final est remplacé par un point-virgule.
   e) les produits des paragraphes a), b), c) ou d) ci-dessus, additionnés d'une substance antipoussiéreuse ou d'un colorant, afin d'en faciliter l'identification ou pour des raisons de sécurité, pour autant que ces additions ne rendent pas le produit apte à des emplois particuliers plutôt qu'à son emploi général.
2. e) l'eau oxygénée solide (dans le no 2854), l'oxysulfure et les sulfohalogénures de carbone, le cyanogène et ses halogénures et la cyanamide et ses dérivés métalliques (dans le no 2858), à l'exclusion de la cyanamide calcique d'une teneur en azote, calculée sur le poids du produit anhydre à l'état sec, inférieure ou égale à 25%, qui est comprise dans le chapitre 31.
8. Les éléments chimiques, tels que le silicium et sélénium, dopés en vue de leur utilisation en électronique restent classés dans le présent chapitre, à la condition qu'ils soient présentés sous des formes brutes de tirage, de cylindres ou de barres. Découpés sous forme de disques, de plaquettes ou formes analogues, ils relèvent du no 3819.

No 2803

Carbone (noir de carbone notamment).

No 2805

Métaux alcalins et alcalino-terreux; métaux de terres rares; yttrium et scandium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure:

No 2806

Acide chlorhydrique; acide chlorosulfurique:

Chapitre 29, Notes 1g, 1h, 2c, 2e et 7

1. g) les produits des paragraphes a), b), c), d), e) ou f) ci-dessus, additionnés d'une substance antipoussiéreuse, d'un colorant ou d'un odoriférant, afin d'en faciliter l'identification ou pour des raisons de sécurité, pour autant que ces additions ne rendent pas le produit apte à des emplois particuliers plutôt qu'à son emploi général;

La note 1g) actuelle devient 1 h).
2. c) le méthane et le propane (no 2711);
   e) l'urée (nos 3102 ou 3105, selon le cas);
7. La position 2935 (composés hétérocycliques) doit être considérée comme ne comprenant pas les éthers-oxydes internes, les hémi-acétals internes, les éthers-oxydes méthyléniques des orthodiphénols, les époxydes alpha et bêta, les acétals cycliques, les polymères cycliques des aldéhydes, des thioaldéhydes ou des aldimines, les anhydrides d'acides polybasiques, les esters cycliques de polyalcools avec des acides polybasiques, les uréides cycliques et les thiouréides cycliques, les imides d'acides polybasiques, l'hexaméthylénetétramine et le triméthylénetrinitramine.

No 2911

Aldéhydes, aldéhydes-alcools, aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols, et autres aldéhydes à fonctions oxygénés simple ou complexes; polymères cycliques des aldéhydes; paraformaldéhyde:

Sous-chapitre VII, Titre

Acides carboxyliques, leurs anhydrides . . . (Reste du texte inchangé).

No 2914

Acides monocarboxyliques, leurs anhydrides . . . (Reste du texte inchangé).

No 2915

Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides . . . (Reste du texte inchangé).

No 2916

Acides carboxyliques à fonctions alcool, phénol, aldéhyde ou cétone et autres acides carboxyliques à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:

No 2925

Composés à fonction carboxyamide et composés à fonction amide de l'acide carbonique:

No 2926

Composés à fonction imide des acides carboxyliques (y compris l'imide orthosulfobenzoïque et ses sels) ou à fonction imine (y compris l'hexaméthylènetétramine et le triméthylènetrinitramine):

No 2939

Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones.

Chapitre 30, Notes 2 c et 3 e

2. c) les savons et autres produits du no 3401 additionnés de substances médicamenteuses.
3. e) les réactifs destinés à la détermination des groupes ou des facteurs sanguins;

Les notes 3 e) et f) actuelles deviennent 3 f) et g).

Chapitre 31, Notes 1 A8, 4 et 5

1. A. 8) l'urée, même pure;
4. Les orthophosphates mono- et diammoniques, même purs, et les mélanges de ces produits entre eux rentrent dans le no 3105.
5. Les teneurs limites données aux notes 1 A, 2 A et 3 A se rapportent au poids des produits anhydres à l'état sec.

No 3203

Produits tannants organiques synthétiques et produits tannants inorganiques; préparations tannantes contenant ou non des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour tannerie (confits enzymatiques pancréatiques, bactériens, etc.).

No 3209

Vernis; peintures à l'eau, pigments à l'eau préparés du genre de ceux utilisés pour le finissage des cuirs; autres peintures; pigments broyés à l'huile de lin, au white spirit, à l'essence de térébenthine, dans un vernis ou dans d'autres milieux, du genre de ceux servant à la fabrication de peintures; feuilles pour le marquage au fer; teintures présentées dans des formes ou emballages de vente au détail:

No 3212

Mastics (y compris les mastics et ciments de résine); enduits utilisés en peinture et enduits non réfractaires du genre de ceux utilisés en maçonnerie:

Chapitre 33, Notes 1b et 2

1. b) les savons et autres produits du no 3401;
2. Le no 3306 doit être considéré comme s'étendant:
   a) aux désodorisants de locaux, préparés, même non parfumés;
   b) aux produits même non mélangés (autres que ceux du no 3305), propres à être utilisés comme produits de parfumerie ou de toilette, comme cosmétiques ou comme désodorisants de locaux et conditionnés pour la vente au détail en vue de leur emploi à ces usages.

Chapitre 34, Titre et note 2

Titre

Mettre entre guillemets «cires pour l'art dentaire».

Note 2

2. Le no 3401 doit être considéré comme ne comprenant que les savons solubles dans l'eau. Les savons et autres produits de cette position peuvent être additionnés ou non d'autres substances (désinfectants, poudres abrasives, charges, produits médicamenteux, etc.). Ceux contenant des abrasifs ne relèvent toutefois de cette position que s'ils sont présentés en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains. Présentés sous d'autres formes, ils sont à classer dans le no 3405 comme pâtes et poudres à récurer et préparations similaires.

No 3401

Savons; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains (contenant ou non du savon):

No 3402

Ajouter une virgule après «préparations pour lessives».

Chapitre 35, Note

La note actuelle non numérotée devient la note 1.

2. Le terme dextrine employé dans le libellé du no 3505 doit être considéré comme s'appliquant aux produits provenant de la dégradation des amidons et fécules, ayant une teneur en sucres réducteurs, exprimée en dextrose, sur matière sèche, égale ou inférieure à 10%.
   Les produits de l'espèce d'une teneur supérieure relèvent du no 1702.

Chapitre 36, Note 1

1. Le présent chapitre ne comprend pas les produits . . . (Reste du texte inchangé).

Chapitre 38, Notes 1 b, 1 c et 2 g

1. b) les mélanges de produits chimiques et de substances alimentaires du genre de ceux utilisés dans la préparation d'aliments pour la consommation humaine (no 2107 généralement);

La note 1 b) actuelle devient 1 c).

2. g) les éléments chimiques du chapitre 28, tels que le silicium et le sélénium, dopés en vue de leur utilisation en électronique, présentés sous forme de disques, plaquettes ou formes analogues, polis ou non, revêtus ou non d'une couche épitaxiale uniforme.

Chapitre 39, Notes 1e, 1f, 1o, 1p, 1q, 1r et 3d

1. e) les ouvrages de sparterie et de vannerie du chapitre 46;
   f) les produits relevant de la section XI (matières textiles et ouvrages en ces matières);
   o) les meubles et autres articles du chapitre 94;
   p) les ouvrages de brosserie et les autres articles du chapitre 96;
   q) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.);
   r) lire fume-cigarette (reste du texte inchangé).
3. d) plaques, feuilles, pellicules, bandes ou lames (autres que celles classées au no 5102 par la note 4 du chapitre 51), même imprimées ou autrement travaillées en surface, non découpées ou simplement découpées de forme carrée ou rectangulaire (même si cette opération leur donne le caractère d'articles prêts à l'usage, en l'état);

Chapitre 40, Notes 2c, 3e, 4a, 4b, 4c et 7

2. c) les autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc ou stratifiés avec cette même matière (à l'exception des produits du no 4010):
3. e) les articles du chapitre 97 autres que les gants de sport et les articles visés au no 4011;
4. a) à des matières synthétiques non saturées pouvant être transformées irréversiblement en substances non thermoplastiques, par vulcanisation à l'aide de soufre et donnant, une fois vulcanisées à l'optimum de vulcanisation (sans addition d'autres substances, telles que plastifiants, matières de charge, inertes ou actives, dont la présence n'est pas nécessaire à la rétification), des substances qui, à une température comprise entre 18° et 29° C, pourront, sans se rompre, subir un allongement les portant à trois fois leur longueur primitive et qui, après avoir subi un allongement les portant à deux fois leur longueur primitive, reprendront, en moins de cinq minutes, une longueur au plus égale à une fois et demie leur longueur primitive. Ces matières comprennent notamment le cis-polyisoprène (IR), le polybutadiène (BR), le polychlorobutadiène (CR), le polybutadiène-styrène (SBR), le polychlorobutadiène-acrylonitrile (NCR), le polybutadiène-acrylonitrile (NBR) et le caoutchouc butyle (IIR);
   b) aux thioplastes (TM);
   c) au caoutchouc naturel modifié par greffage ou par mélange avec des matières plastiques artificielles, au caoutchouc naturel dépolymérisé, ainsi qu'aux mélanges de matières synthétiques non saturées et de hauts polymères synthétiques saturés, si ces produits satisfont aux conditions d'aptitude à la vulcanisation, d'allongement et de rémanence fixées à l'alinéa a) ci-dessus.
7. Le no 4010 doit être considéré comme comprenant les courroies transporteuses ou de transmission en tissu imprégné, enduit ou recouvert de caoutchouc ou stratifié avec cette matière ainsi que celles fabriquées avec des fils ou ficelles textiles imprégnés ou enduits de caoutchouc.

No 4110

Cuirs artificiels ou reconstitués, à base de cuir non défibré ou de fibres de cuir, en plaques ou en feuilles, même enroulés.

Chapitre 42, Notes 1 i, 2 et 3

1. i) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.);

La note 2 est supprimée, la note 3 actuelle devient 2.

Chapitre 43, Note 2 f

2. f) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.).

Chapitre 44, Notes 1 o, 2 et 3 à 5

1. o) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.);

La note 2 est supprimée, les notes 3 à 5 et +6 actuelles deviennent 2 à 4 et +5.

No 4409

Bois feuillards; échalas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois en éclisses, lames ou rubans; bois de trituration sous forme de plaquettes ou de particules; copeaux de bois des types utilisés en vinaigrerie ou pour la clarification des liquides:

No 4421

Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires complets en bois:

No 4427

Remplacer porte-manteaux par portemanteaux.

Chapitre 45, Note 1 c

1. c) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.).

Chapitre 46, Note 3

3. Sont considérés comme matières à tresser parallélisées, au sens du no 4602, les articles constitués par des matières à tresser juxtaposées et réunies en nappes à l'aide de liens même si ces derniers sont en matières textiles filées.

Chapitre 48, Notes 1 e, 1 i et 1 k

1. e) les matières plastiques artificielles stratifiées comportant du papier ou du carton (nos 3901 à 3906), la fibre vulcanisée (no 3903) et les ouvrages en ces matières (no 3907);
   i) les abrasifs appliqués sur papier ou carton (no 6806) et le mica appliqués sur papier ou carton (no 6815); par contre, les papiers recouverts de poudre de mica relèvent du no 4807;
   k) les feuilles et bandes minces de métal sur support en papier ou en carton (section XV);

Section XI: Notes 1 d, 1 f, 1 h, 1 k, 1 l, 1 o, 1 t, 3 Aa, 3 Ab, 3B b, 4 B d

1. d) l'amiante du no 2524 et les articles en amiante et autres produits de nos 6813 et 6814;
   f) les tissus sensibilisés (no 3703);
   h) les tissus, feutres et «tissus non tissés», imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc ou stratifiés avec cette même matière et les articles en ces produits, relevant du chapitre 40;
   k) les articles en matières textiles visés aux nos 4201 et 4202;
   l) les produits et articles du chapitre 48 (par exemple, l'ouate de cellulose);
   o) les résilles à cheveux (nos 6505 ou 6704, selon le cas);
   t) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.).
3. A. a) de soie, de bourre de soie (schappe) ou de bourrette de soie, d'un poids supérieur à 2 g par mètre (18 000 deniers);
   b) de fibres textiles synthétiques et artificielles (y compris ceux faits de deux ou plusieurs monofils du chapitre 51), d'un poids supérieur à 1 g par mètre (9000 deniers);
   B. b) aux fibres textiles synthétiques et artificielles sous forme de câbles pour discontinus ou encore de multifilamente sans torsion ou avec une torsion inférieure à 5 tours par mètre;
4. B. d) dernier alinéa (Reste du texte inchangé).
   – sur support ou sous autre conditionnement impliquant leur utilisation dans l'industrie textile (par exemple sur tubes de métiers à retordre, canettes (cops), busettes coniques ou cônes, ou présentés en cocons pour métiers à broder).

Chapitre 56, Note lettre e

e) poids total du câble supérieur à 2 g par mètre (18 000 deniers).

No 5703

Jute et autres fibres textiles libériennes non dénommées ni comprises ailleurs, bruts, décortiqués ou autrement traités, mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les effilochés):

No 5706

Fils de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du no 5703:

No 5710

Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du no 5703:

Chapitre 58, Titre

Tapis et tapisseries; velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille; rubanerie; passementeries; tulles et tissus à mailles nouées (filet); dentelles et guipures; broderies.

Chapitre 59, Notes 2 et 4 b

2. A. Le no 5908 couvre les tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles ou stratifiés avec ces mêmes matières, quelle que soit la nature de la matière plastique artificielle (compacte, spongieuse ou cellulaire).
   Il ne comprend pas toutefois:
   a) les tissus dont l'imprégnation, l'enduction ou le recouvrement ne sont pas perceptibles à l'œil nu (chapitres 50 à 58 et 60 généralement); il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations;
   b) les produits qui ne peuvent être enroulés à la main, sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15° et 30° C (chapitre 39 généralement);
   c) les produits dans lesquels le tissu est soit entièrement noyé dans la matière plastique artificielle, soit enduit ou recouvert sur ses deux faces de cette même matière (chapitre 39).
   B. Le no 5912 ne comprend pas:
   a) les tissus dont l'imprégnation ou l'enduction ne sont pas perceptibles à l'œil nu; il est fait abstraction, pour l'application de cette disposition, des changements de couleur provoqués par ces opérations;
   b) les tissus peints (autres que les toiles peintes pour décors de théâtre, fonds d'atelier ou usages analogues);
   c) les tissus recouverts de tontisses, de poudre de liége ou d'autres produits analogues, qui présentent des dessins provenant de ces traitements;
   d) les tissus ayant subi les apprêts normaux de finissage à base de matières amylacées ou de matières analogues.
4. b) les courroies en tissus imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc ou stratifiés avec cette même matière, ainsi que celles fabriquées avec des fils ou ficelles textiles imprégnés ou enduits de caoutchouc (no 4010).

No 5908

Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières:

Chapitre 60, Notes 2 et 5 b

2. Rentrent dans les nos 6002 à 6006 inclus, les articles de bonneterie ainsi que leurs parties:
   a) tissés en forme, qu'ils soient présentés en unités ou en pièces comprenant plusieurs unités;
   b) confectionnés par couture ou autrement.
5. b) étoffes et articles de bonneterie «caoutchoutée», les produits de bonneterie imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc ou stratifiés avec cette même matière, ainsi que ceux fabriqués à l'aide de fils textiles imprégnés, enduits ou recouverts de caoutchouc.

Chapitre 61, Note 5

5. Les positions du présent chapitre s'étendent aux tissus (autres que de bonneterie) coupés sur patron en vue de la confection des articles de ce chapitre.
   Le no 6109 comprend également les étoffes de bonneterie tissées en forme pour la confection d'articles de cette position, même présentées en unités ou en pièces comprenant plusieurs unités.

Section XII, Titre

Chaussures; coiffures; parapluies et parasols; plumes apprêtées et articles en plumes; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux; éventails.

Chapitre 68, Note 1 l

1. l) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.);

Chapitre 69, Notes 1 et 2 f

1. Le présent chapitre ne comprend que les produits céramiques qui ont été cuits après avoir été préalablement mis en forme ou façonnés. Les nos 6904 à 6914 visent uniquement les produits autres que calorifuges ou réfractaires.
2. f) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.);

No 6901

Briques, dalles, carreaux et autres pièces calorifuges en farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (kieselgur, tripolite, diatomite, etc.).

Chapitre 70, Notes 1 f et 3 à 5

1. f) les boutons, les vaporisateurs, les bouteilles isolantes montées et autres articles rentrant dans le chapitre 98.
3. Pour l'application du no 7020, sont à considérer comme laine de verre:
   a) les laines minérales dont la teneur en silice (SiO_2) est égale ou supérieure à 60% en poids;
   b) les laines minérales dont la teneur en silice (SiO_2) est inférieure à 60%, mais dont la teneur en oxydes alcalins (K_2O et/ou Na_2O) est supérieure à 5% en poids ou dont la teneur en anhydride borique (B_2O_3) est supérieure à 2% en poids.
   Les laines minérales ne remplissant pas ces conditions relèvent du no 6807.

Les notes 3, +4 et +5 actuelles deviennent 4, +5 et +6.

No 7012

Ampoules en verre pour récipients isolants:

Chapitre 71, Notes 2 b et 3 l

2. b) Ne relèvent du no 7115 que les articles ne comportant pas de métaux précieux ou de plaqués ou doublés de métaux précieux, ou n'en comportant que sous la forme de simples accessoires ou garnitures de minime importance.
3. l) les articles garnis d'égrisés ou de poudres de pierres gemmes ou de poudres de pierres synthétiques, consistant en ouvrages en abrasifs de nos 6804 à 6806 ou bien en outils du chapitre 82; les outils ou articles du chapitre 82, dont la partie travaillante est constituée par des pierres gemmes, des pierres synthétiques ou reconstituées, sur un support en métal commun; les machines, appareils et matériel électrique et leurs parties ou pièces détachées, relevant de la section XVI. Toutefois, les parties et pièces détachées et les articles entièrement en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées restent compris dans le présent chapitre;

Section XV, Notes 1 d, 1 m, 3, 3 b, 3 c, 3 d, 3 e 5 b et 5 c

1. d) les montures de parapluies et autres articles du no 6603;
   m) les articles du chapitre 97 (jouets, jeux, engins sportifs, etc.);
3. Règle des alliages (autres que les ferro-alliages et les cupro-alliages définis dans les chapitres 73 et 74):
   b) les autres alliages de métaux communs . . . (Reste du texte inchangé).
   c) les alliages de métaux communs de la présente section et d'éléments ne relevant pas de cette section sont classés comme alliages de métaux communs de la présente section lorsque le poids total de ces métaux est égal ou supérieur à celui des autres éléments;
   d) les mélanges frittés de poudres métalliques et les mélanges hétérogènes intimes obtenus par fusion (autres que les cermets) suivent le régime des alliages.
5. b) A la fin de ce paragraphe remplacer le point par un point-virgule.
   c) un cermet du no 8104 comme constituant un seul métal commun.

Chapitre 73, Notes 1 c et d

1. c) ferro-alliages (no 7302): les produits ferreux bruts de fonderie (autres que les cupro-alliages définis par la note 1 du chapitre 74), ne se prêtant pratiquement ni au laminage ni au forgeage, qui constituent des compositions servant en sidérurgie et qui contiennent en poids, isolément ou ensemble:
   plus de 8% de silicium,
   plus de 30% de manganèse,
   plus de 30% de chrome,
   plus de 40% de tungstène,
   plus de 10% au total d'autres éléments d'alliage (aluminium, titane, vanadium, cuivre, molybdène, niobium, etc., le pourcentage de cuivre ne pouvant toutefois dépasser 10%). La teneur en fer des ferro-alliages ne peut toutefois être inférieure en poids à 4% pour les ferro-alliages contenant du silicium, à 8% pour les ferro-alliages contenant du manganèse sans silicium et à 10% pour les autres;
1. d) aciers alliés (no 7315): les aciers contenant en poids un ou plusieurs éléments dans les proportions suivantes: (Reste du texte inchangé).

No 7321

Constructions et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, portes d'écluses, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et de fenêtres, rideaux de fermeture, balustrades, grilles, etc.), en fer ou en acier; (Reste du texte inchangé).

No 7322

Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en fer ou en acier, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge:

No 7333

Aiguilles à coudre à la main, crochets, broches, passe-cordonnets, passe-lacets et articles similaires pour effectuer à la main des travaux de couture, de broderie, de filet ou de tapisserie, poinçons à broder, en fer ou en acier.

No 7337

Chaudières (autres que celles du no 8401) et radiateurs, pour le chauffage central, à chauffage non électrique, et leurs parties, en fer ou acier; (reste du text inchangé).

Chapitre 74, Notes 1 et 2 b

1. On entend par «cupro-alliages», au sens du no 7402, des compositions renfermant du cuivre dans une proportion supérieure à 10% en poids et d'autres éléments d'alliage, ne se prêtant pratiquement ni au laminage ni au forgeage, et utilisés soit comme produits d'apport dans la préparation d'alliages, soit comme désoxydants, désulfurants ou à des usages similaires dans la métallurgie des métaux non ferreux. (Reste du texte inchangé)
2. b) (premier alinéa inchangé).
   On considère également comme tels les produits de même formes et dimensions, obtenus par moulage, coulage ou frittage, lorsqu'ils ont reçu postérieurement à leur obtention une ouvraison supérieure à un ébarbage grossier, pourvu que cette ouvraison n'ait pas pour effet de conférer à ces produits le caractère d'articles ou d'ouvrages repris ailleurs.
   Sont toutefois à considérer comme cuivre brut du no 7401, les barres à fil et les billettes qui ont été appointées ou autrement ouvrées à leurs extrémités, pour faciliter simplement leur introduction dans les machines destinées à les transformer en fil machine ou en tubes, par exemple.

No 7409

Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en cuivre, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge,

No 7505

Anodes pour nickelage, y compris celles obtenues par électrolyse, brutes ou ouvrées.

No 7608

Constructions et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et de fenêtres, balustrades, etc.), en aluminium; (Reste du texte inchangé).

No 7609

Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en aluminium, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge,

No 7702

Magnésium en barres, profilés, fils, tôles, feuilles, bandes, tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses, poudres, paillettes et tournures calibrées:

Chapitre 82, Notes 1 et 2

1. Indépendamment des lampes à souder, des forges portatives, des meules avec bâtis et des assortiments de manucures et de pédicures, ainsi que des articles repris aux nos 8207 et 8215, le présent chapitre couvre seulement les articles pourvus d'une lame ou d'une partie travaillante . . . (Reste du texte inchangé).
2. supprimer le deuxième alinéa.

No 8202

Scies à main, lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le sciage):

No 8204

Autres outils et outillage à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, forges portatives, meules avec bâtis, à main ou à pédale et diamants de vitriers:

No 8205

Outils interchangeables pour machines-outils et pour outillage à main, mécanique ou non (à emboutir, estamper, tarauder, aléser, fileter, fraiser, mandriner, tailler, tourner, visser, etc.), y compris les filières d'étirage et de filage à chaud des métaux, ainsi que les outils de forage:

No 8211

Rasoirs à manche, rasoirs de sûreté et leurs lames (y compris les ébauches en bandes):

No 8301

Serrures (y compris les fermoirs et les montures-fermoirs comportant une serrure), verrous et cadenas, à clef, à secret ou électriques, et leurs parties, en métaux communs; clefs pour ces articles, en métaux communs:

No 8314

upprimer le trait d'union à plaques indicatrices.

Section XVI, Notes 1 c, 1 f, 1 l, 1 o, 2, 3 et 4 à 7

1. c) les canettes, busettes, tubes, bobines et autres supports similaires en toutes matières (par exemple, chapitres 39, 40, 44, 48 ou section XV);
   f) les pierres gemmes, les pierres synthétiques ou reconstituées des nos 7102 ou 7103, ainsi que les ouvrages entièrement en ces matières du no 7115;
   l) les articles du chapitre 90;
   o) les articles du chapitre 97.
2. Sous réserve des dispositions de la note 1 de la présente section et de la note 1 des chapitres 84 et 85, les parties et pièces détachées de machines . . . (Reste du texte inchangé).
3. supprimée.
4. supprimée.

Les notes 5 à 7 actuelles deviennent 3 à 5.

Chapitre 84, Notes 1 d, 1 e, 2, 2 e et 3 à 5

1. d) les articles de nos 7336 et 7337, ainsi que les articles similaires en autres métaux communs (chapitre 74 à 81);
   e) les outils et machines-outils électromécaniques pour emploi à la main du no 8505 et les appareils électromécaniques à usage domestique du no 8506.
2. Sous réserve des dispositions des notes 3 et 4 de la section XVI, les machines et appareils . . . (Reste du texte inchangé).
2. e) les appareils et dispositifs conçus pour réaliser une opération mécanique, dans lesquels le changement de température, encore que nécessaire, ne joue qu'un rôle accessoire;
3. A. On entend par machines automatiques de traitement de l'information au sens du no 8453:
   a) les machines numériques dont les mémoires permettent d'enregistrer, en plus du ou des programmes de traitement et des données à traiter, un programme de traduction du langage conventionnel dans lequel les programmes sont écrits en langage utilisable par la machine. Ces machines doivent avoir une mémoire principale directement accessible pour l'exécution d'un programme, d'une capacité au moins suffisante pour enregistrer les parties des programmes de traitement et de traduction et les données, immédiatement nécessaires pour le traitement en cours. Elles doivent, en outre, sur la base des instructions contenues dans le programme initial, pouvoir, par décision logique, modifier son exécution en cours de traitement;
   b) les machines analogiques aptes à simuler des modèles mathématiques comportant, au moins: des organes analogiques, des organes de commande et des dispositifs de programmation;
   c) les machines hybrides comprenant une machine numérique associée à des éléments analogiques ou une machine analogique associée à des éléments numériques.

   B. Les machines automatiques de traitement de l'information peuvent se présenter sous forme de systèmes comprenant un nombre variable d'unités distinctes, placées chacune dans sa propre enveloppe. Est à considérer comme faisant partie du système complet, toute unité remplissant simultanément les conditions suivantes:
   a) être connectable à l'unité centrale de traitement soit directement, soit par l'intérmédiaire d'une ou de plusieurs autres unités;
   b) être spécifiquement conçue comme partie d'un tel système (elle doit notamment, à moins qu'il ne s'agisse d'une unité d'alimentation stabilisée, être apte à recevoir ou à fournir des données sous une forme – code ou signaux – utilisable par le système).

   Présentées isolément, les unités de l'espèce relèvent également du no 8453.

Les notes 3 et 4 actuelles deviennent 4 et 5.

5. Sauf dispositions contraires et sous réserve des prescriptions de la note 2 ci-dessus, ainsi que de la note 3 à la section XVI, les machines à utilisations multiples sont classées à la position visant leur utilisation principale ou, lorsque une telle position n'existe pas, de même que lorsqu'il n'est pas possible de déterminer l'utilisation principale, au no 8459.
   (2e alinéa inchangé).

No 8401

Générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (chaudières à vapeur); chaudières dites «à eau surchauffée»:

No 8402

Appareils auxiliaires pour chaudières du no 8401 (économiseurs, surchauffeurs, accumulateurs de vapeur, appareils de ramonage, de récupération des gaz, etc.); condenseurs pour machines à vapeur.

No 8422

Supprimer le trait d'union à ponts roulants.

No 8453

Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs.

Chapitre 85, Notes 1c, 4 et 5

1. c) les meubles chauffés électriquement du chapitre 94.
4. On considère comme circuits imprimés au sens du no 8519 les circuits obtenus en disposant sur un support isolant, par tout procédé d'impression (incrustation, électrodéposition, morsure, notamment) ou par la technologie des circuits dits «à couche», des éléments conducteurs, des contacts ou d'autres composants imprimés (inductances, résistances, capacités, notamment) seuls ou combinés entre eux selon un schéma préétabli, à l'exclusion de tout élément pouvant produire, redresser, moduler ou amplifier un signal électrique (éléments à semi-conducteur, par exemple). Les termes circuits imprimés ne couvrent pas les circuits combinés avec des éléments autres que ceux obtenus au cours du processus d'impression. Toutefois, les circuits imprimés peuvent être munis d'éléments de connexion non imprimés. Les circuits à couche (mince ou épaisse) comportant des éléments passifs et actifs obtenus au cours du même processus technologique relèvent du no 8521.
5. Pour l'application du no 8521, on considère comme:
   A. Diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur, les dispositifs de l'espèce dont le fonctionnement repose sur la variation de la résistivité sous l'influence d'un champ électrique;
   B. Microstructures électroniques:
   a) les micro-assemblages des types «fagots», blocs moulés, micro-modules et similaires formés de composants discrets, actifs ou actifs et passifs, miniaturisés, réunis et connectés entre eux;
   b) les circuits intégrés monolithiques dans lesquels les éléments du circuit (diodes, transistors, résistances, capacités, interconnexions, etc.) sont créés dans la masse (essentiellement) et à la surface d'un matériau semi-conducteur (silicium dopé, par exemple), formant un tout indissociable;
   c) les circuits intégrés hybrides réunissant, de façon pratiquement indissociable, sur le même substrat isolant (verre, céramique, etc.) des éléments passifs et actifs obtenus, certains par la technologie des circuits à couche mince ou épaisse (résistances, capacités, interconnexions, etc.), d'autres par celle des semi-conducteurs (diodes, transistors, circuits intégrés monolithiques, etc.). Ces circuits peuvent inclure également des composants discrets miniaturisés.

   Pour les articles définis dans la présente note, le no 8521 a priorité sur toute autre position du tarif douanier susceptible de les couvrir en raison de leur fonction notamment.

No 8508

Appareils et dispositifs électriques d'allumage et de démarrage pour moteurs à explosion ou à combustion interne (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage et de chauffage, démarreurs, etc.); génératrices (dynamos et alternateurs) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs:

No 8515

Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues pour la télévision, appareils de radioguidage, de radiodétection (radars), de radiosondage et de radiotélécommande:

No 8519

Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, étaleurs d'onde, prises de courant, douilles pour lampes, boîtes de jonction, etc.); résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats; circuits imprimés; tableaux de commande ou de distribution,

No 8521

Lampes, tubes et valves électroniques (à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux du no 8520), tels que lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou à gaz (y compris les tubes redresseurs à vapeur de mercure), tubes cathodiques, tubes et valves pour appareils de prise de vues en télévision, etc.; cellules photo-électriques; cristaux piézo-électriques montés; diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur; microstructures électroniques;

Section XVII, Notes 2 e, 3, 5, 6, +7 et +8

2. e) les machines et appareils repris sous les nos 8401 à 8459 inclus, ainsi que leurs parties et pièces détachées; les articles visés aux nos 8461, 8462 et, pour autant qu'ils constituent des pièces intrinsèques de moteurs, les articles du no 8463;
3. Au sens des chapitres 86 à 88, la mention «parties, pièces détachées et accessoires» ne couvre pas les parties, pièces détachées et accessoires qui ne sont pas exclusivement ou principalement destinés aux véhicules ou articles de la présente section. Lorsqu'une partie, une pièce détachée ou un accessoire est susceptible de répondre à la fois aux spécifications de deux ou plusieurs positions de la section, il doit être classé dans la position qui correspond à son usage principal.
5. Les véhicules à coussin d'air sont à classer avec les véhicules les plus analogues:
   a) du chapitre 86 s'ils sont conçus pour se déplacer au-dessus d'une voie de guidage (aérotrains);
   b) du chapitre 87 s'ils sont conçus pour se déplacer au-dessus de la terre ferme ou indifféremment au-dessus de la terre ferme et de l'eau;
   c) du chapitre 89 s'ils sont conçus pour se déplacer au-dessus de l'eau, même s'ils peuvent se poser sur des plages ou des débarcadères ou se déplacer également au-dessus de surfaces glacées.

   Les parties, pièces détachées et accessoires de véhicules à coussin d'air sont à classer dans les mêmes conditions que ceux des véhicules de la position dans laquelle ils sont rangés par application des dispositions qui précèdent.
   Le matériel fixe pour voies d'aérotrains doit être considéré comme du matériel fixe de voies ferrées, et les appareils de signalisation, de sécurité, de contrôle et de commande pour voies d'aérotrains comme des appareils de signalisation, de sécurité, de contrôle et de commande pour voies ferrées.
6. supprimée.
   Les notes +7 et +8 actuelles deviennent +6 et +7.

Chapitre 86, Notes 1 a

1. a) les traverses en bois ou en béton pour voies ferrées et les éléments en béton de voies de guidage pour aérotrains (nos 4407 ou 6811);

No 8703

Supprimer le trait d'union entre voitures et chasse-neige.

No 8707

Chariots automobiles des types utilisés dans les usines, les entrepôts, les ports, les aéroports, pour le transport sur de courtes distances ou la manutention des marchandises (chariots-porteurs, chariots-gerbeurs, chariots-cavaliers, par exemple); chariots-tracteurs du type utilisé dans les gares; leurs parties et pièces détachées:

No 8709

Motocycles et vélocipèdes avec moteur auxiliaire, avec ou sans sidecar; . . . (Reste du texte inchangé).

Chapitre 89, Note

Les bateaux incomplets ou non finis et les coques de bateaux même présentés à l'état démonté ou non monté, ainsi que les bateaux complets démontés ou non montés, sont classés en cas de doute sur l'espèce des bateaux auxquels ils se rapportent, sous le no 8901.

No 8902

Bateaux spécialement conçus pour le remorquage (remorqueurs) ou le poussage d'autres bateaux.

Chapitre 90, Notes 1 k, 1 l et 2 à 7

1. k) les mesures de capacité, qui sont classées selon l'espèce;
   l) les bobines et supports similaires (classement d'après la matière constitutive: no 3907, section XV, etc.).
2. Sous réserve des dispositions de la note 1 ci-dessus: . . . (Reste du texte inchangé).

Les notes 4 à 7 actuelles deviennent 3 à 6.

No 9007

Appareils photographiques; appareils ou dispositifs pour la production de la lumière-éclair en photographie:

No 9010

Appareils et matériel des types utilisés dans les laboratoires photographiques ou cinématographiques, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent chapitre; appareils de photocopie à système optique ou par contact et appareils de thermocopie; écrans pour projections:

No 9013

Appareils et instruments d'optique, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent chapitre (y compris les projecteurs).

No 9019

Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales): articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autre; appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité:

Chapitre 91, Note 1

1. Pour l'application des nos 9102 et 9107, on considère comme «mouvements de montres» les mouvements ayant pour organe régulateur un balancier muni d'un spiral ou un autre système propre à déterminer des intervalles de temps et dont l'épaisseur, mesurée avec la platine, les ponts et, le cas échéant, les platines supplémentaires extérieures, n'excède pas 12 mm.

No 9109

Boîtes de montres du no 9101 et leurs parties:

Chapitre 92, Notes 1 c, 1 f, 1 g et 2 à 4

1. c) les microphones, amplificateurs, haut-parleurs, écouteurs, interrupteurs, stroboscopes et autres instruments, appareils et équipements accessoires utilisés avec les articles du présent chapitre, mais non incorporés à ceux-ci, ni logés dans le même coffret (chapitres 85 ou 90); les appareils d'enregistrement ou de reproduction du son combinés avec un appareil de réception pour la radiodiffusion ou la télévision (no 8515);
   f) les instruments et appareils ayant le caractère d'objets de collection ou d'antiquité (nos 9905 ou 9906);
   g) les bobines et supports similaires (classement d'après la matière constitutive: no 3907, section XV, etc.).
2. supprimée.

Les notes actuelles 3 et 4 deviennent 2 et 3.

Chapitre 93, Notes 1 c et 2 à 4

1. c) les chars de combat et automobiles blindées (no 8708).
2. supprimée.

Les notes 3 et 4 actuelles deviennent 2 et 3.

No 9306

Parties et pièces détachées pour armes autres que celles du no 9301 (y compris les ébauches pour canons d'armes à feu):

Chapitre 94, Notes 1 c, 2, 3 et 4

1. c) les ouvrages en pierres, en matières céramiques ou en toute autre matière, visés dans les chapitres 68 et 69, à usage de sièges, de tables ou de colonnes, des types utilisés dans les jardins, vestibules, etc. (chapitres 68 ou 69);
2. Les articles (autres que les parties) visés dans les nos 9401 à 9403 doivent être conçus pour se poser sur le sol.
   Restent toutefois compris dans ces positions, même s'ils sont conçus pour être suspendus, fixés au mur ou posés les uns sur les autres:
   a) les armoires murales, dites «blocs de cuisine», et similaires;
   b) les sièges et lits;
   c) les bibliothèques et meubles similaires à éléments complémentaires.
3. supprimée.

La note 4 actuelle devient 3.

Chapitre 95, Note 1 d

1. d) les articles du chapitre 82 (outillage, articles de coutellerie, couverts de table) avec manches ou parties en matières à tailler et à mouler. Présentés isolément, ces manches et parties relèvent du présent chapitre;

Chapitre 97, Notes 4 et 5

4. supprimée.

La note 5 actuelle devient la note 4.

No 9811

Pipes (y compris les ébauchons et les têtes); fume-cigare et fume-cigarette; bouts, tuyaux et autres pièces détachées:

No 9814

Vaporisateurs de toilette, leurs montures et têtes de montures:

No 9815

Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés, dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules de verre).

3. Les numéros tarifaires 1101.16, 2007.06/20, 2105.01, 2202.01, 2806.30, 2914.10/70, 3819.38, 3907.10, 5703.10, 6808.01, 8501.20/28, 9010.10 et 9108.10 reçoivent le libellé suivant:

No du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit Fr. par 100 kg brut
1101.	Farines de céréales;	
	– non dénaturées:	
	– – en récipients de plus de 5 kg:	
16	– – – d'orge, d'avoine ou de céréales du no 1007; farines de gonflement de toutes céréales	10.—
2007.06/20	– jus de raisins ou de fruits à pépins (cidre doux): (Reste du texte inchangé)	
2105.	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées:	
10	– préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés (T.g. fr. 60.–)	50.—
20	– préparations alimentaires composites homogénéisées (T.g. fr. 120.–)	50.—
2202.	Limonades, eaux gazeuses aromatisées (y compris les eaux minérales ainsi traitées) et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits et de légumes du no 2007:	
	– jus de fruits et de légumes, dilués avec de l'eau ou gazéifiés:	
10	– – jus de raisins et jus de fruits à pépins (cidre doux), en bouteilles	50.—
	– – jus de fruits, autres, sucrés:	
20	– – – en bouteilles de verre d'une contenance de 2 dl ou moins (T.g. fr. 100.–)	30.—
22	– – – en autres récipients (T.g. fr. 100.–)	70.—
30	– – autres	selon nos 2007.06/10, 30, 42
40	– autres (T.g. fr. 10.–)	8.—
2806.30	– acide chlorosulfurique (T.g. fr. 1.—)	–.50
2914.	– acides monocarboxyliques acycliques:	
20	– – autres acides monocarboxyliques acycliques (T.g. fr. 5.–)	2.50
30	– sels des acides monocarboxyliques acycliques (T.g. fr. 2.—)	1.—
	– esters des acides monocarboxyliques acycliques:	
44	– – autres esters des acides monocarboxyliques acycliques (T.g. fr. 4.50)	1.50
	– acides monocarboxyliques cycliques:	
54	– – autres acides monocarboxyliques cycliques (T.g. fr. 4.50)	1.50
60	– sels des acides monocarboxyliques cycliques (T.g. fr. 1.50)	–.75
70	– esters des acides monocarboxyliques cycliques (T.g. fr. 4.50)	1.50
3819.38	– alkylaryles en mélanges (T.g. fr. 3.–)	–.50
3907.10	– canettes, bobines, busettes et supports similaires de marchandises; pots de filature (T.g. fr. 40.–)	15.—
12	– bobines pour machines et appareils (bobines pour films, pour supports de son, etc.) (T.g. 1.)	60.—

1) T.g.: bobines pour films = fr. 90.–; bobines pour supports de son = fr. 300.–.

No du tarife	Désignation de la marchandise	Taux du droit Fr. par 100 kg brut
5703.	Jute et autres fibres textiles libériennes non dénommées ni comprises ailleurs, bruts, décortiqués ou autrement traités, mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les effilochés):	
10	– bruts, rouis, teillés ou peignés (T.g. fr. –.20)	exempts
6808.	Ouvrages en asphalte ou en produits similaires (poix de pétrole, brais, etc.):	
	– plaques, feuilles et bandes, d'un poids de 2500 g par m² ou moins, en combinaison avec:	
10	– – du papier ou du carton commun (T.g. fr. 12.–)	10.—
12	– – du feutre en matières textiles (T.g. fr. 12.–)	6.—
14	– – du tissu en matières textiles (T.g. fr. 12.–)	8.—
16	– – d'autres matières («tissu non tissé», tissu de fibres de verre, feuille métallique mince, etc.) (T.g. 2)	15.—
20	– autres (T.g. fr. 1.50)	–.50

2) T.g.: «tissu non tissé» no 5903.01 = Fr. 40.–; tissu de fibres de verre no 7020.12 = fr. 15.–; feuille métallique mince en cuivre no 7405.12 = fr. 150.–; feuille métallique mince en aluminium no 7604.06 = fr. 200.–.

8501.	– transformateurs, convertisseurs statiques, bobines de réactance et selfs, d'un poids unitaire de: (Reste du texte inchangé)	
9010.10	– châssis à copier, tireuses, sécheuses, glaceuses; appareils à développer (T.g. fr. 90.–)	60.—
9108.	Autres mouvements d'horlogerie terminés:	
10	– électriques ou électroniques, y compris les mouvements d'horloges synchrones (T.g. fr. 200.–)	120.—

4. Les nouvelles positions suivantes sont ajoutées:

0407.01	Produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs	40.—
3212.	– enduits de maçonnerie:	
16	– – composés de ciment, de plâtre ou d'autres liants minéraux (T.g. fr. 3.–)	1.—
18	– – autres (T.g. fr. 40.–)	16.—
3901.	– blocs et plaques:	
31	– – en matières textiles, enduits ou recouverts sur les deux faces de matières plastiques, pliables (T.g. fr. 140.–)	70.—
3902.	– blocs et plaques:	
31	– – en matières textiles, enduits ou recouverts sur les deux faces de matières plastiques, pliables (T.g. fr. 140.–)	70.—
3903.48	– plaques et feuilles, en matières textiles, enduites ou recouvertes sur les deux faces de matières plastiques, pliables (T.g. fr. 140.–)	70.—

5. Les nos 2925.10 et 3819.10 du tarif sont supprimés.

Article 2

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1972.

Convention instituant l'Association européenne de libre-échange (AELE)

Décision no 15/1971 du Conseil de l'AELE

Décision no 6/1971 du Conseil mixte Finlande–AELE

Les appendices I, II et III de l'annexe B et les annexes D et E de la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange du 4 janvier 1960 (RO 1960, 635) subissent, dès le 1er janvier 1972, les adaptations ci-après découlant des amendements à la Convention sur la Nomenclature de Bruxelles:

Appendice I de l'Annexe B

I. La description du produit fini aux numéros tarifaires ci-après est remplacée par le nouveau libellé suivant:

Rubrique	Description revisée
27.07	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues au sens de la Note 2 du Chapitre
28.03	Carbone (noir de carbone notamment)
28.05	Métaux alcalins et alcalino-terreux; métaux de terres rares, yttrium et scandium, même mélangés ou alliés entre eux; mercure
28.06	Acide chlorhydrique; acide chlorosulfurique
29.11 (première rubrique)	Aldéhydes, aldéhydes-alcools, aldéhydes-éthers, aldéhydes-phénols et autres aldéhydes à fonctions oxygénées simples ou complexes; polymères cycliques des aldéhydes; paraformaldéhyde
29.14 (première rubrique)	Acides monocarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés
29.15 (première rubrique)	Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés
29.16 (première rubrique)	Acides carboxyliques à fonctions alcool, phénol, aldéhyde ou cétone et autres acides carboxyliques à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés sulfonés, nitrés, nitrosés
29.25	Composés à fonction carboxyamide et composés à fonction amide de l'acide carbonique
29.26	Composés à fonction imide des acides carboxyliques (y compris l'imide orthosulfobenzoïque ett ses sels) ou à fonction imine (y compris l'hexaméthylènetétramine et la triméthylènetrinitramine
29.39 (première rubrique)	Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse; leurs dérivés utilisés principalement comme hormones; autres stéroïdes utilisés principalement comme hormones
ex 31.05 (seconde rubrique)	Orthophosphates mono- et diammoniques
32.03	Produits tannants organiques synthétiques et produits tannants inorganiques; préparations tannantes contenant ou non des produits tannants naturels; préparations enzymatiques pour tannerie (confits enzymatiques, pancréatiques, bactériens, etc.)
32.12	[12]) Mastics (y compris les mastics et ciments de résine); enduits utilisés en peinture et enduits non réfractaires du genre de ceux utilisés en maçonnerie
44.09	Bois feuillards; échalas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois en éclisses, lames ou rubans; bois de trituration sous forme de plaquettes ou de particules; copeaux de bois des types utilisés en vinaigrerie ou pour la clarification des liquides
44.21	Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires complets en bois
69.01	Briques, dalles, carreaux et autres pièces calorifuges en farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (kiéselgur, tripolite, diatomite, etc.)
70.12	Ampoules en verre pour récipients isolants
73.21	Constructions et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, portes d'écluses, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et de fenêtres, rideaux de fermeture, balustrades, grilles, etc.), en fonte, en fer ou en acier; tôles, feuillards, barres, profilés, tubes, etc., en fer ou en acier, préparés en vue de leur utilisation dans la construction
73.22	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en fer ou en acier, d'une contenance supérieure à 300 litres sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge
73.33	Aiguilles à coudre à la main, crochets, broches passe-cordonnets, passe-lacets et articles similairess pour effectuer à la main des travaux de couture, de broderie, de filet ou de tapisserie, poinçons à broder, en fer ou en acier
73.37	Chaudières (autres que celles du no 84.01) et radiateurs, pour le chauffage central, à chauffage non électrique, et leurs parties, en fer ou acier; générateurs et distributeurs d'air chaud (y compris ceux pouvant également fonctionner comme distributeurs d'air frais ou conditionné), à chauffage non électrique, comportant un ventilateur ou une soufflerie à moteur, et leurs parties, en fer ou acier
74.09	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en cuivre, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge
76.08	Constructions et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et de fenêtres, balustrades etc.), en aluminium; tôles, barres, profilés, tubes, etc., en aluminium, préparés en vue de leur utilisation dans la construction
76.09	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues pour toutes matières (à l'exclusion des gaz comprimés ou liquéfiés), en aluminium, d'une contenance supérieure à 300 litres, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge
82.04	Autres outils et outillage à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, forges portatives, meules avec bâtis, à main ou à pédale et diamants de vitriers
83.01	Serrures (y compris les fermoirs et montures-fermoirs comportant une serrure), verrous et cadenas, à clef, à secret ou électriques, et leurs parties, en métaux communs; clefs pour ces articles, en métaux communs
84.01	Générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (chaudières à vapeur); chaudières dites «à eau surchauffée»
84.02	Appareils auxiliaires pour chaudières du no 84.01 (économiseurs, surchauffeurs, accumulateurs de vapeur, appareils de ramonage, de récupération des gaz, etc.); condenseurs pour machines à vapeur
84.53	Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs
85.08	Appareils et dispositifs électriques d'allumage et de démarrage pour moteurs à explosion ou à combustion interne (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage et de chauffage, démarreurs, etc.); génératrices (dynamos et alternateurs) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs
85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et la télévision (y compris les récepteurs combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son) et appareils de prise de vues poour la télévision, appareils de radioguidage, de radiodétection (radars), de radiosondage et de radiotélécommande
85.19	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, étaleurs d'onde, prises de courant, douilles pour lampes, boîtes de jonction, etc.); résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats; circuits imprimés; tableaux de commande ou de distribution
85.21	Lampes, tubes et valves électroniques (à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux du no 85.20), tels que lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou à gaz (y compris les tubes redreseurs à vapeur de mercure), tubes cathodiques, tubes et valves pour appareils de prise de vues en télévision, etc.; cellules photo-électriques; cristaux piézo-électriques montés; diodes, transistors et dispositifs similaires à semi-conducteur; microstructures électroniques
87.07	Chariots automobiles des types utilisés dans les usines, les entrepôts, les ports, les aéroports, pour le transport sur de courtes distances ou la manutention des marchandises (chariots-porteurs, chariots-gerbeurs, chariots-cavaliers, par exemple); chariots-tracteurs du type utilisé dans les gares; leurs parties et pièces détachées
89.02	Bateaux spécialement conçus pour le remorquage (remorqueurs) ou le poussage d'autres bateaux
90.10	Appareils et matériel des types utilisés dans les laboratoires photographiques ou cinématographiques non dénommés ni compris ailleurs dans le présent chapitre; appareils de photocopie à système optique ou par contact et appareils de thermocopie; écrans pour projections
90.19	Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autre; appareils pour faciliter l'audition aux sourds et autres appareils à tenir à la main, à porter sur la personne ou à implanter dans l'organisme, afin de compenser une déficience ou une infirmité
91.09	Boîtes de montres du no 91.01 et leurs parties
93.06	Parties et pièces détachées pour armes autres que celles du no 93.01 (y compris les ébauches pour canons d'armes à feu)

II. Le no de tarif 21.05 est précédé de «ex»

III. La description du produit fini et du procédé conférant l'origine au no 34.01 du tarif est remplacée par le libellé suivant:

	Produit fini	Procédé conférant l'origine
34.01	Savons; produits et préparations organiques tensio-actifs à usage de savon, en barres, en morceaux ou sujets frappés ou en pains (contenant ou non du savon)	Fabrication à partir de matières ne relevant pas des nos 34.01 ou 34.02, à condition que tout produit organique tensio-actif présent dans le produit fini ait été fabriqué dans la Zone par transformation chimique[13]) ou soit d'origine zonienne

IV. La description du produit fini et du procédé conférant l'origine aux deux nos ex 35.06 du tarif est remplacée par le libellé suivant:

	Produit fini	Procédé conférant l'origine
35.06	Colles préparées non dénommées ni comprises ailleurs; produits de toute espèce à usage de colles, conditionnés pour la vente au détail comme colles en récipients de 1 kg ou moins	Fabrication à partir de caséine (ex 35.01) ou d'albumines (ex 35.02), ou à partir de matière ne relevant pas des nos 28.45, 32.09, 38.19, 40.06 ou des chapitres 35 ou 39

V. Le nouveau numéro tarifaire suivant est ajouté:

	Produit fini	Procédé conférant l'origine
ex 74.19	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues en cuivre, d'une contenance supérieure à 300 litres, pour gaz comprimés ou liquéfiés	Fabrication à partir de matières ne relevant pas du no 74.09 et autres que réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues en cuivre, d'une contenance supérieure à 300 litres, poour gaz commprimés ou liquéfiés du 74.19

Appendice II de l'Annexe B

I. La description du produit fini aux numéros tarifaires ci-après est remplacée par le libellé suivant:

[1])ex57.03	Jute et autres fibres textiles libériennes non dénommées ni comprises ailleurs, cardés ou peignés ou autrement préparés pour la filature
[1]) 57.06	Fils de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du no 57.03
[1]) 57.10	Tissus de jute ou d'autres fibres textiles libériennes
59.08	Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles et tissus stratifiés avec ces mêmes matières

Appendice III de l'Annexe B

I. Le libellé des numéros tarifaires ci-après est remplacé par le nouveau libellé suivant:

25.12	Farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (kieselgur, tripolite, diatomite, etc.) d'une densité apparente inférieure ou égale à 1, même calcinées
27.07	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température; produits analogues au sens de la Note 2 du Chapitre
28.03	Carbone (noir de carbone notamment)
57.03	Jute et autres fibres textiles libériennes non dénommées ni comprises ailleurs, bruts, décortiqués ou autrement traités, mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les effilochés)

II. Les numéros tarifaires ci-après sont annulés:

ex 38.19	Alkylidènes en mélanges à très bas degré de polymérisation

Annexe D

I. La description des marchandises aux chapitres et numéros tarifaires ci-après est modifiée comme il suit:

Chapitre 4 Titre	Lait et produits de la laiterie; œufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs
15.01	Saindoux, autres graisses de porc et graisses de volailles, pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants
15.02	Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits «premiers jus»
ex 16.03	Extraits et jus de viande; à l'exclusion de l'extrait de viande de baleine; extraits de poisson
19.02	Préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, amidons, semoules, fécules ou extraits de malt, même additionnées de cacao dans une proportion inférieure à 50% en poids
23.06	Produits d'origine végétale de la nature de ceux utilisés pour la nourriture des animaux, non dénommés ni compris ailleurs

II. Le nouveau numéro tarifaire suivant est ajouté:

ex 21.05	Préparations alimentaires composites homogénéisées contenant de la viande ou des abats comestibles

Annexe E

La description des marchandises au no 03.02 est remplacée par le nouveau libellé suivant:

03.02	Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage

302.27.12.71

France

Domiciliation et paiement des marchandises étrangères importées

Par deux circulaires du 20 décembre 1971, insérées dans le «Journal Officiel» du jour suivant le ministre de l'économie et des finances a informé les «intermédiaires agréés» (banques) des modifications suivantes qui ont été apportées aux dispositions de la circulaire du 20 août 1971[1]):

- **rétablissement** au niveau de **10 000.– francs français** du seuil à partir duquel les importations doivent être «domiciliées», avant l'opération de douane, chez un «intermédiaire agréé»;
- **abrogation des délais maximum pendant lesquels des transferts pouvaient** être effectués de France en vue du règlement d'importations.

Les modifications considérées sortent leurs effets depuis le 21 décembre 1971.

[1]) Voir FOSC Nº 206 du 4 septembre 1971. 302.27.12.71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 25. Dezember 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 25 décembre 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	86.25
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.67
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	55.55
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	120.35
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	75.10
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.02
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.66[20]
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.25
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	120.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	58.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.60
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	80.60

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Rafz: Meier Armin 82-7541.
Rapperswil (SG): Lüönd-Lengen Dominik 80-87311. – Wymann Walter und Verena 87-5335.
Regensdorf: Paczolay Georg Techniker 80-70423.
Reinach (BL): Arm Richard Kaufmann 40-62913. – Bürger- Gewerbe- und Bauernpartei Ortssektion 40-23986.
Renens (VD): Coderey Marcel 10-52354. – Devaud François 10-52342. – Geiser Fritz 10-52374. – Gurtner Bernard et Marie-Louise 10-52362.
Reusshühl: Missionsschwester von der Hl. Familie 60-22852.
Rheineck: Richard Ernst H. 90-9740.
Rickenbach b. Winterthur: Etzensperger Heinrich Landwirt 84-9402.
Riehen: Anweg Beatrice Laborantin 40-52324. – Bammerlin Urs kaufm. Angestellter 40-68043. – Blatter-Stammbach Remo 40-70986. – Eichmann Alex 40-52320. – Glanzmann-Löb Bruno 40-73725. – Hauser-Haag Adolf 40-68031. – Heuberger-Meier Hans Rudolf 40-7569. – Jung-Schwartz Guido J. Dr. med. 40-20643. – Oehen-Wallnöfer Heinrich 40-68038. – Robbiani-Gloor Aldo 40-62245. – Schäublin Hans-Jürg Ing. Techn. HTL 40-72050. – Schneider-Rudin Ernst 40-68056.
Rodersdorf: Fensterfabrik Hasler AG 40-33730.
Romanel-sur-Lausanne: Messerli Anne-Michèle Mlle 10-50289.
Romanshorn: Gehring Marlies 85-8467. – Modica Francesca Frau 90-32205.
Root: Schmidli Alois Buchhalter 60-50244.
Rorhas-Freienstein: Frei Hermann Chauffeur 84-9397.
Rorschach: Gemperle-Federer Theo Dr. 90-32173.
Rorschacherberg: Ender Othmar El.-Ing. 90-32204.
Rothenburg: Geiger Hanspeter 60-50226. – Schnyder Emil 60-50243.
Rothenfluh: Erny Ruth Frl. 40-68032.
Rothrist: Hofer Erich Gemeindeschreiber 46-10707.
Roveredo Mesolcina: Nicola Enrico ENI 65-6245.
Rüedishach: Leuenberger Anna 34-5240.
Rueras: Caduff C. Martin Molkerei 70-9951.
Rupperswil: Loosli-Marti Klara Frau 50-22450.
Ruswil: Schülervereinigung 1912 60-24246.
Rüthi (Rheintal): Heeb Alois 90-32170.
Rüti b. Büren: Stauffer Paul 45-11974.
Ruvigliana: Fatzer Alwina 69-16165.
St. Gallen: Anderegg-Candrian Hans 90-19650. – Braegger-Fontana L. 90-32198. – Brunner Werner 90-41500. – Dürr Marta 90-32174. – Meier-Boppart Kurt 90-15934. – Merkur AG Tea-Room am Bohl 30-7674. – Stadel P. kaufm. Ang. 90-32175. – Stäheli Anton 90-32187. – Stehrenberger-Achenrainer Paul 90-14845. – Verein Studierender an der HWV 90-12714. – Vetsch-Knierim Jakob 90-32184. – Wetter Waldburga Frau 90-32179. – Zahner Arnold 90-32203.
St-George: Office communal du tourisme 10-25179.
St-Gingolph: Grept-Avanthey Daniel carrelage 18-5772.
St. Margrethen (SG): Art Service E. Eberle 90-2886.
St-Maurice: Fonds du terrain de football de l'internat du collège 19-10107.
St-Prex: Brocard Roland 10-52337.
Saas im Prättigau: Boner-Pleisch H. Unternehmer 70-9949.
Salez: Keller-Hinderberger Hs. 90-32197. – Vetsch Johann Jakob 90-32185.
Salvan: Jacquier Raymond employé CFF 19-13379. – Groupement Scout 19-10106.
Samstagern: Marti Helmut und Lya 87-6417.
Sargans: Broder Ernst 70-15516.
Satigny: Union chrétienne de jeunesse genevoise section de Satigny 12-20222.
Savognin: Košćak Aneto Dr. med. 70-9960. – Willimann R. Hauswart Tgesa Tgampi 70-9947.
Schachen b. Herisau: Diem Hansueli 90-41501.
Schaffhausen: Arbeitsgemeinschaft der Legasthenie-Lehrer des Kantons Schaffhausen 82-4064. – Blösch Jürg Pfr. 82-7539. – Brauchli Christoph 82-7536. – De Crousaz Jacqueline 82-7538. – Fäs Adolf 82-7535. – Häusermann Kurt 82-7543. – Kobler Werner Liegenschaftskonto 82-5180. – Lipp Alexander 82-7537. – Locher-Immobilien 82-328. – Neuer Ski-Club Jugendorganisation 82-2004. – Oechslin-Meier Marianne 82-7545. – Radio Keiser ABV für Ton und Bild 82-3214. – Schuhhaus Bata 82-2963. – Schwendener Karl 82-7534. – Züst Martina 82-7540.
Schafisheim: Balducci Maria Frl. 50-22459. – Manno Vito 50-22460. – Russo Fiorentina Frl. 50-22461. – Schmid-Käser Ernst Metzger 50-16895.
Schattdorf: Katzenmusikgesellschaft 60-23110.
Schlieren: Burkhard Paul Securitaswächter 84-20939. – Gmür-Heberle Bruno 80-85697.
Schwanden (GL): Schnüriger Edi Kaminfegermeister 87-3078.
Schwarzenbach (SG): Evang. Gemeindeverein Schwarzenbach-Jonschwil 90-3130.
Schwarzenburg: Coop Frauenbund Frauenkommission der Coop Bern Sektion Schwarzenburg 30-35699.
Schwyz: Matura 72 Kollegium 60-23590.
Seewen (SO): Kohler-Gubler Max 40-68037.
Segnes: Societad da tratga da biestga 70-9941.
Sent: Musikverein 80-9952.
Le Sentier: Croix Rouge suisse section Le Sentier 10-12647. – Rochat Maurice agriculteur 10-80966.
Sevelen: Flexum Elektroapparatebau August Ruggli 90-7788.
Siehnen: Samariterverein 87-4147.
Sion: Dubuis François-Olivier archéologue cantonal 19-20283. – De Torrenté Albert & Mario Pellissier bureau d'ingénieurs 19-8845. – Saemssociété d'applications électro-mécaniques SA service du personnel 10-10108. – Schmid-Gay Max empl. dépt. instr. publ. 19-20284.
Sirnach: Turnverein 85-6358.
Solothurn: Grund- u. Tiefbau AG Solothurn 45-4449.
Sorengo: Lodygensky Pierre 69-16159.
Splez: Haller Peter eidg. Beamter 30-58136.
Spreitenbach: Merki Edwin 50-16898.
Stäfa: Graf Rolf Buchdrucker 80-87317.
Staufen: Friederich-Strebel Jakob 50-22444.
Steffisburg Dorf: Eyer-Schmied Hans Mechaniker 30-35707.
Steinach: Bühler Konrad 90-32180.
Steinmaur: Fernandez Evencio 80-87327.
Sursee: Küng-Gut Hans 60-50237.
Tamins: Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Konkordia Sektion Tamins 70-9962.
Tenero: Unitas Casa per ciechi pluriminorati 65-3852.
Thayngen: Frommenwiler Peter 82-7542.
Therwil: Brodmann Markus Malergeschäft 40-12210. – Goldoni Silvano Laborant 40-52305.
Thierrens: Schläfli Fritz menuisier charpentier 10-52378.
Thun: Blaser Hans 30-58137. – Brogle Otto Maschinentechniker 30-63396. – Ebener Johann Elektriker 30-35701. – Eggler Walter Angestellter BLS Dürrenast 30-63387. – Hänggeli Hans jun. Buchdrucker 30-63384. – Janser Dieter Gerichtspräsident 30-35714. – Röthlisberger-Fleischmann Hans Angestellter SBB 30-51794. – Stauffer Heinz Angestellter BLS Dürrenast 30-63408.
La Tour-de-Peilz: Joly Aloïs maître ramoneur 18-5771.
Tramelan: Eclaireuses suisses 25-12498.
Trimbach: Blauring 46-5039. – Hermann-Hansenfratz Bruno 46-9362.
Turgi: Sozialdemokratische Partei 50-4263.
Twann: Schläppi André 25-40768.
Unterentfelden: Sporrer Rudolf El.-Ing. 80-70425.
Urdorf: Wagner-Lange Dietmar Elektromech. 80-84722.
Uster: Kündig Alfred Kontrolleur 80-87326.
Uzwil: Kespohl-Labrenz Günther 90-15155. – Looser Walter 90-32188.
Uzwil: Unger Gaby 90-41502.
Valangin: Meier Raymond ébénisterie 20-9060.
Venthône: Pott André 19-20281.
Vernayaz: Fournier René employé CFF 19-13380.
Vers-chez-les-Blanc: Boillat-Mayor Georges 10-30956.
Vésenaz: Station-Shell du Carrefour Jean Petruzzi 12-10244.
Vevey: Bénard Jean-François 18-7581. – Cardinaux André 18-7583.
Veyrier: Association du quartier des Rasses-Marais-chemin des Bois-Reposoir 12-20217.
Viganello: Caldelari Elvezio Dr. gestione immobili 69-2779. – Croci-Ferrari Luigi 69-13514.
Villeneuve (VD): Corboz Henri peintre 18-5770. – Huser Daniel M. et Mme 18-7580.
Villeret: Guenin André 25-40764.
Villigen: Widmer Walter 50-26189.
Vordemwald: Fankhauser-Glauser Fritz 50-22448.
Vouvry: Fracheboud Huguette Mlle physiothérapie 10-10109.
Wädenswil: Hotz-Schläpfer Hans-Peter 80-70420. – Langenauer Walter Betriebschef SOB 80-87324.
Weier im Emmental: Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft Hans Bichsel Bezirksagentur Affoltern 34-1089.
Weisslingen: Wehrli Walter Ersatzteilverkäufer 84-20933.
Wettingen: Moll Urs Küchenchef 50-22454.
Wettswil: Rösli Olga M. Sekretärin 80-70422.
Wetzikon (ZH): Schmid Otto Architekt 80-70435.
Wiedlisbach: Schnyder-Seiler Hansruedi 45-11975.
Wiesendangen: Bader Emil Primarlehrer 84-20934.
Wil (SG): Ledergerber Walter 90-32172. – Niederer Willi 85-10124.
Winterthur: Akeret Ernst Student 84-20902. – Augustoni Remo Mietzinskonto P 84-9393. – Bachmann Hanni Krankenschwester Reutlingen 84-20935. – Bachofen Albert 84-25299. – Fernandez François Elektro-Monteur 84-20936. – Fisler Emmy Krankenschwester 84-20942. – Keller Ernst Notar 84-9398. – Schütt-Bleuler D. Dr. med. 84-5529. – Zehnder Bruno kaufm. Angestellter 84-9395. – Zehnder Rudolf Dreher 84-20827. – Zuka Treuhand u. Inkasso H. Zurfluh 84-1837.
Wittenbach: Theiler Hansruedi Fahrschule 90-8769.
Wolfenschiessen: Ob- u. Nidwaldner Kant. Schwingfest 1972 60-4826.
Worhlaufen: Seiler-Kunz Peter Elektromechaniker 30-54002.
Yverdon: Martin Marguerite Mme 10-40963.
Zofingen: Freizeitanlage Diskothek Circle 46-4607.
Zollbrück: Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft Franz Badertscher Bezirksagentur Lauperswil 34-3052.
Zollikerberg: Mädler-Brunoni Robert dipl. Natw. ETH 80-87322.
Zollikofen: Argronomia Helvetica SLT Aktivitas 39-35689. – Beyer Wolfgang Maschinensetzer 30-63400.
Zollikon: Weissmann Karl dipl. Ing. ETH 80-60088.
Zuchwil: Sutter Gerald 45-11976.
Zug: Zahner Eduard Fahrschule 60-1479. – Zeller-Fässler Heinz lic. oec. publ. 60-16638. – Zuger Leichtathletik-Verband 60-17568.
Zürich: Aiki-Do Club Swissair 80-70442. – Aschwanden Doris PTT-Angestellte 84-31106. – Basketball Club Zürich Damensektion 80-70430. – Bracher René Dr. Verwaltungen III 80-12734. – Brandeis-Erlanger Alfred 80-70428. – Brandwache der Stadt Zürich Jubiläum 80-70441. – Baumgartner Margrit 84-31105. – Buff Emmy Verwaltungsangestellte 80-87329. – Bürgi Frank M. 80-70421. – Cavadini Mario kaufm. Angest. 80-70433. – Cavin Jules Zuschneider 80-70427. – Couture Midinette I. Steiner 80-66600. – Drogisten-Verband der Kantone Zürich und Schaffhausen Jubiläumskasse 1972 80-49216. – Emch Oskar Bauschreiber 80-87323. – Eugster Johanna Mariea 84-31104. – Fäh Roland Entwicklungsassistent 80-87316. – Hieronymi-Kissling Tilli 80-87310. – Hunziker Ruedi stud. iur. 80-86568. – Kinderkrippe an der ETHZ (KIKRI) 80-70424. – Kofler Anton Vorarbeiter 80-85194. – Luisoni Romeo kaufm. Angest. 80-70434. – Lüthi Robert Fahrdienstleiter 84-31107. – Matthey Jean-Luc dipl. Ing. ETHL 80-70446. – Michaud Charles Ing. 80-70438. – Oehy Roland Masch.-Zeichner 80-70431. – Palmer Hans Ing. 80-70432. – Plattet Maurice techn. Angestellter 80-84843. – Reisedienst Sonntag Walter Verlag AG Olten 80-22875. – Réegg Martha Kanzleiangestellte 80-84668. – Samori Violante Büroangestellte 80-87312. – Schlegel Beatrice Laborantin 80-70440. – Schnepf-Germann W. 80-87325. – Schweiz. Pflegerinnenschule mit Krankenhaus in Zürich Fürsorgedienst 80-3974. – Stimme (Die) der Hoffnung 80-36100. – Strölin Ernst Steuerkommissär 80-84821. – Unipharm Zürich AG 80-761. – Verin Wohnheim Zwyssigstrasse 80-32888.
Zweisimmen: Holderegger-Maurer W. Lokführer 30-63392.

Ruggell (FL): Oehri H. u. L. Sportartikel 90-2378.
Schaan (FL): Alabor Elvira 90-32196. – Truttmann Gerhard 90-32195.
Triesen (FL): Clinckemaillie Alex Dr. 90-32176.
Vaduz (FL): Liechtensteinisches Fastenopfer 90-7930. – Verlag für Branchenverzeichnisse internat. Telex Anstalt 90-12435.

Campione d'Italia: Valle Gino Dr. med. 69-9692.
Frankfurt (Main, Deutschland): Theosophische Gesellschaft in Deutschland e. V. 80-54551.
Villa di Chiavenna (Sondrio, Italia): Tam Giovanni geometra 70-9958.
Waldshut (Deutschland): Kluger Ernst 50-11049.
Weil (Rhein, Deutschland): Diesslin Christel Frau 40-64137.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von **Fr. 6.50** auf **Postcheckkonto Nr. 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern** bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément N° 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du du commerce à Berne.**

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Im Januar 1972 erscheint in deutscher und französischer Sprache eine von der Kommission für Konjunkturfragen verfasste Publikation, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft diente.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Ueberblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 8.–

Voreinzahlungen erbeten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Objectifs, moyens et organes de la politique conjoncturelle

SupplémentN° 83 de «La Vie économique»

En janvier 1972, la Commission de recherches économiques publiera un exposé en français et en allemand qui a servi de base à la proposition d'un nouvel article constitutionnel 31quinquies visant à stabiliser la situation économique.

Se fondant sur les bases légales actuelles de la politique conjoncturelle, l'étude donne un aperçu des récentes expériences en la matière. Les considérations quant aux futurs objectifs d'une politique économique globale et aux dilemmes de la politique conjoncturelle sont suivies de la partie principale qui traite des moyens d'action propres à assurer la stabilisation. Un autre chapitre du rapport est consacré aux organes requis pour l'élaboration, l'exécution et le contrôle des mesures d'ordre conjoncturel. Enfin, l'exposé contient le projet d'un nouvel article constitutionnel présenté sous l'angle de la science économique.

Le prix du fascicule est de **8 francs.**

Les commandes peuvent être adressées à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3011 Berne, moyennant versement préalable au compte de chèques postaux 30–520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

2872

Prospektauszug

Kapitalerhöhung 1971 von Fr. 450 000 000 auf Fr. 500 000 000

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre unseres Instituts vom 14. Dezember 1971 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital durch Ausgabe von

100 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert

von Fr. 450 000 000 auf Fr. 500 000 000 zu erhöhen. Diese Aktien sind ab 1. Januar 1972 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 11 & ff. versehen. Sie sind im übrigen den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt.

Die ausserordentliche Generalversammlung hat festgestellt, dass die neuen Aktien gezeichnet und voll einbezahlt worden sind und dass sich die zeichnende Gesellschaft verpflichtet hat, sie den bisherigen Aktionären zu den nachstehend angeführten Bedingungen zum Bezuge anzubieten.

Die Kotierung der neuen Aktien wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich nachgesucht werden.

Bezugsangebot

Die neuen Aktien werden den Inhabern der bisherigen Aktien in der Zeit vom

3. bis 14. Januar 1972, mittags,

zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. **Der Bezugspreis beträgt Fr. 1000.– netto pro Aktie von Fr. 500 Nennwert inkl. eidgenössischer Emissionsstempel.**
2. **Je 9 bisherige Aktien von je Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezuge von 1 neuen Aktie von ebenfalls Fr. 500 Nennwert zum vorerwähnten Bezugspreis.**
3. **Die Ausübung des Bezugrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 9 der bisherigen Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines bei irgendeiner schweizerischen Geschäftsstelle unserer Bank.**
4. **Die Lieferung der zugeteilten neuen Aktien hat bis spätestens 25. Januar 1972 zu erfolgen.**
5. **Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechtscoupons zu vermitteln.**

Basel, den 15. Dezember 1971

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Samuel Schweizer

Supervised Investors Growth Fund, Inc.

Valeurs de croissance des USA
120 South La Salle Street, Chicago
N° de valeur 975.038

Avis de dividende

(rectification de l'avis publié le 22 décembre 1971)

Le Fonds a déclaré un dividende de $ 0,07 provenant de revenus du portefeuille, ainsi qu'une répartition de $ 0,27 par action provenant de bénéfice sur titres réalisés sur les certificats souscrits jusqu'au 1er décembre 1971 inclus. Pour les titres déposés en Suisse, le paiement de ces répartitions se fera dès le 28 décembre 1971 de la manière suivante:

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève,

représentants du Trust en Suisse doivent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement des répartitions, qui s'effectuera en francs suisses au cours du jour sur la base suivante:

		Revenus de portefeuille par action	Bénéfice sur titres réalisés par action	Total
		US$	US$	US$
Montant brut		0,07	0,27	0,34
moins:				
Impôt USA 30% (15% récupérables)	0,021		–,—	
Frais du domicile	0,00175	0,02275	0,00675	0,02950
Montant net		0,04725	0,26325	0,31050

Retenue supplémentaire USA: US $ 0,00105

Le rapport annuel sera disponible, dès sa parution en janvier en langues anglaise, française, allemande et italienne.

Genève, le 23 décembre 1971

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève 11

Wohngenossenschaft Stampagarten, Chur

Ausserordentliche Generalversammlung

Montag, den 10. Januar 1972, abends 20.15 Uhr, im Hotel Drei Könige, Chur.

Geschäfte: 1. Anfechtungsklage der Fräulein Zogg gegen den Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1971, Verständigungsvorschlag.

Zu zahlreichem Besuch ladet ein:

Chur, den 27. Dezember 1971

Der Vorstand

Wir suchen noch eine **HYPOTHEK** im Betrage

von Fr. 1 164 000.–

zu plazieren.

Offerten unter Chiffre OFA 1097 Li an Orell Füssli Werbe AG, 4410 Liestal.

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Ob ganz klein oder grösser, wir erledigen Ihre

Buchhaltung von A–Z

Auf unserer elektronischen Buchungsmaschine tragen wir Ihre Buchhaltung nach Belegen oder Kassablättern nach, auch wenn Sie im Rückstand sind!

Ihr Vorteil:
- Personalkosten-Ersparnis
- Raumgewinn
- Immer à jour
- Reduktion des «Bürobetriebs»

Auch Abschlüsse, Gesellschafts-Gründung und -Aenderung, Steuerangelegenheiten und Inkassowesen werden durch uns prompt, zuverlässig und günstig erledigt.

Haben Sie Organisations-Probleme, wenden Sie sich an Kaderli Treuhand-AG, Bahnhofstrasse 6, **2501 Biel** Tel. (032) 2 40 38.

Prêts express

de Fr. 500.– à Fr. 20 000.–

- **Pas de caution: Votre signature suffit**
- **Discrétion totale**

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/22 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom
Rue
Endroit

Broschüre Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen)

Voreinzahlung erbeten auf unsere **Postcheckrechnung 30–520.**

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

LYKES LINES

PROCHAINS DEPARTS (sauf imprévus) **DATES D'ARRIVEES**

Vapeurs	Le Havre	Bremen	Hambourg	Rotterdam	Anvers	New Orléans	Houston	Galveston
Nancy Lykes	10. 1.	3. 1.	–	5. 1.	8. 1.	24. 1.	26. 1.	28. 1.
Solon Turman	20. 1.	17. 1.	8. 1.	10. 1.	12. 1.	4. 2.	6. 2.	8. 2.
Adabelle Lykes	26. 1.	31. 1.	20. 1.	22. 1.	24. 1.	10. 2.	12. 2.	14. 2.

Renseignements per les agents généraux de frat pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER SA

1211 Genève 2, 7, rue des Geres
Tél. (022) 33 65 10 – Télex: 2 21 61

4002 BALE, St. Albanvorstadt 17
Tél. (061) 23 98 55 – Télex: 6 22 33

Agent dans les ports:

BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Am Wall 162
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Westplein 2
ANVERS: Bureau Maritime H. G. Ahlers SA, Noorderlaan 139
LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain 34, rue Pierre-Brossolette
GENES: Henry Coe & Cierici Agenti S.P.A.
VENISE: Adrietic Shipping Co, Calle Largo XII Marzo 2098
TRIESTE: Ellermann & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
MARSEILLE: Consortium Maritime Franco Américain 68, Boulevard de la Major

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172